

ARLETTE

Opérette en 3 Actes

PAROLES de
Claude ROLAND
et
L. BOUVET

MUSIQUE
DE
JANE VIEU

à Claude Roland
son ami
H. Erbault

Prix net: 12^f

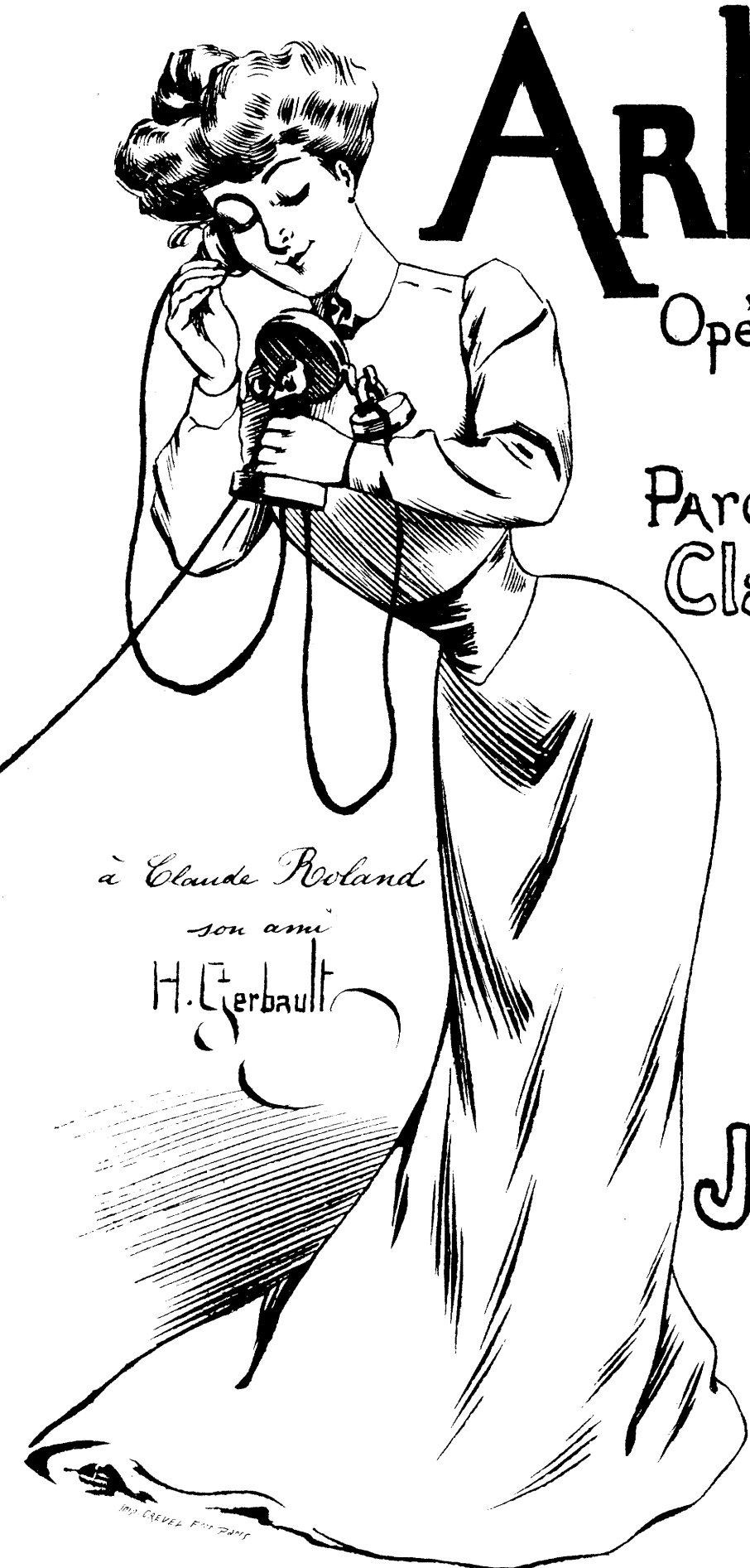
C. JOUBERT Editeur, 25, Rue d'Hauteville.
Paris

Belgique
J. B. KATTO à Bruxelles

Allemagne, Autriche-Hongrie.
BREITKOPF et HARTEL à Leipzig

Tous droits de Traduction de Reproduction et de Représentation réservés pour tous pays y compris la Suède la Norvège et le Danemark

Copyright by JOUBERT, 1905



100 CREVEL EST PARIS

AVIS A MM. LES DIRECTEURS DE THÉÂTRES

L'article VIII du traité passé entre la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 8, rue Hippolyte Lebas, à Paris et MM. les Directeurs de Théâtres, Casinos, Théâtres forains, Sociétés particulières, etc. est ainsi conçu :

ARTICLE VIII

“Je ne pourrai donner représentation des pièces musicales sans l'orchestration
“approuvée par les auteurs.

“Il m'est de plus interdit de représenter ces pièces avec accompagnement au piano
“sans avoir obtenu une autorisation spéciale des auteurs.

L'orchestration des ouvrages étant la propriété de l'Editeur de l'œuvre, les auteurs s'en sont remis à la décision de l'Editeur pour cette autorisation spéciale.

En conséquence: Il est défendu de représenter cet ouvrage sans avoir traité

1° Avec la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques.

2° Avec M. C. Joubert, Editeur-propriétaire de l'œuvre.

MM. les Directeurs auront à justifier de ces deux traités pour avoir le droit de représenter l'œuvre.

JOUBERT, Editeur,
25, rue d'Hauteville, Paris.

DROIT DE REPRÉSENTATION

LOI DU 19 JANVIER 1791

ART. 3. — Les ouvrages des auteurs vivants ne pourront être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue de la France sans le consentement formel et par écrit des auteurs sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs.

CODE PÉNAL

ART. 428. — Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui aura fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, sera puni d'une amende de 50^f au moins et de 500^f au plus et de la confiscation des recettes.

À ma Mère

J. V.

THÉÂTRE ROYAL DES GALERIES S^t HUBERT

ARLETTE

OPÉRETTE EN 3 ACTES

Représentée pour la première fois à Bruxelles, le 28 Octobre, 1904

PAROLES DE CLAUDE ROLAND ET LOUIS BOUVET

MUSIQUE DE JANE VIEU

Décors de M. Dubosc

Costumes dessinés par GERBAULT, exécutés par M^{me} Boin-Durieux

Mise en scène de J. Speck

Chef d'orchestre M^r MAUBOURG.

DISTRIBUTION

Le Prince Ludovic	MM. A. FERRÉAL	Arlette.....	MM ^{es} LILY MALZA
L'Archiduc.....	BERGNIÈS	Fanny.....	SUZETTE LAROCHE
James Clarkson.....	RANTÉ	Sergine.....	JANE ORYAN
Le Chancelier.....	AMBREVILLE	1 ^{re} demi-mondaine....	BERTHE CHARMAL
Marsifal.....	HENRY SOYER	2 ^e demi-mondaine....	BERTHALL
Le grand Officier.....	DELACROIX	Une dame.....	DUCAMP
Le Chambellan.....	PAUL DARVÈS	1 ^{er} page.....	GÉRARD
Le 1 ^{er} Policier.....	LEMAIRE		
Le 2 ^e Policier.....	ROUGET	Dames d'honneur, officiers, magistrats, dignitaires de la Cour.	
Le Procureur.....	JONET		
Un garçon du Casino.....	FAUVRE	Canotiers, canotières, cercleux, invités, invitées, pages.	
Le Président des régates..	GOBBA		
1 ^{er} Monsieur.....	DECLERCQ		
2 ^e Monsieur.....	VANVARENBERG		
Un huissier.....	GIRAUD	Huissiers, notaires, etc.. etc...	

TABLEAUX

1^{er} ACTE

Le cabinet de travail du Prince d'Holzenbourg

2^e ACTE

Les jardins du Casino de Gaden-Gaden

3^e ACTE

La salle du Conseil d'Etat

CATALOGUE DES MORCEAUX

OUVERTURE.....		1
ACTE I		
1 CHŒUR ET SCÈNE.....	<i>Comme on découvre des comètes</i>	10
2 RONDEAU.....	<i>Je suis Arlette</i> (Arlette).....	30
3 VALSE DE LA LETTRE.....	<i>Je lis votre annonce</i> (Le Prince).....	34
4 CHŒUR.....	<i>Gai gai, mariez-vous</i>	38
5 COUPLETS.....	<i>Sans avoir quartiers de noblesse</i> (Fanny).....	45
6 CHŒUR DES PAGES, SCÈNE, TERZETTO.....	<i>Honneur! Honneur!</i>	51
6 ^{bis} SORTIE GÉNÉRALE.....	<i>En Amérique, on est logique</i>	65
7 LÉGENDE DU PRINCE ET DE LA BERGÈRE.....	<i>Un Prince beau comme le jour</i> (Arlette).....	67
8 DUO DU TÉLÉPHONE.....	<i>Allô! Allô!</i> (Le Pr. Arlette).....	71
9 CHŒUR ET SCÈNE.....	<i>En habits de gala</i>	78
10 COUPLETS DU CANON ET FINAL.....	<i>Le premier des canons du monde</i> .. (Le Pr. le Chœur).....	92
ACTE II		
ENTR'ACTE-GAVOTTE.....		105
11 CHŒUR.....	<i>C'est épatant</i>	110
12 COUPLETS DU CANOTIER.....	<i>Merci de cet accueil flatteur</i> (Fanny, l'Arch. Jam).....	128
13 SORTIE GÉNÉRALE.....	<i>Du sang froid</i> (Chœur).....	137
14 SÉRÉNADE.....	<i>Sur le lac d'argent</i> (Arlette).....	140
15 DUO.....	<i>Est-ce donc l'Amour</i> (Le Pr. Arlette).....	144
16 CHŒUR DE LA FARANDOLE.....	<i>C'est l'heure des conquêtes</i>	148
17 DUETTO ET COUPLETS DU FLIRT.....	<i>Oh! le brave homme</i> (Fanny l'Arch).....	156
18 FARANDOLE (REPRISE DE LA).....		160
19 COUPLETS DE LA VEINE.....	<i>La veine passe vite, vite</i> (Arlette).....	168
20 VALSE DES POLICIERS.....		173
21 FINAL.....	<i>Ô conquérant</i> (Chœur).....	174
ACTE III		
ENTR'ACTE.....		218
22 CHŒUR.....	<i>Nous sommes de la Patrie</i>	221
23 CHŒUR (EN COULISSE).....	<i>Ah vraiment! c'est répugnant</i>	226
25 ^{bis} SORTIE.....	<i>En attendant, c'est vot' poire</i> (Le Chan. l'Arch).....	231
24 TRIO-BOUFFE.....	<i>Ils se disaient des mots troublants</i> (Clark, le Pr. Serg).....	232
25 CHŒUR (EN COULISSE).....	<i>Ah vraiment! c'est répugnant</i>	240
26 DUO.....	<i>Arlette, veux-tu, dis?</i> (Le Pr. Arlette).....	244
27 FINAL.....	<i>Public, si de notre opérette</i> (Arlette) (Chœur).....	250

ARLETTE

OPÉRETTE en TROIS ACTES

Paroles de

CLAUDE ROLAND ET LOUIS BOUVET.

Musique de

JANE VIEU.

OUVERTURE

All^o un poco maestoso(Mouv^t de Marche)

Tutti.

PIANO

ff marcato.

ff

sempre ff

Hautb. Cl. Fl.

p espress. *cresc.* *dim*

B^{on} Timb.

Detailed description: This system shows the first two staves of the score. The top staff is for Hautb. Cl. and Fl., and the bottom staff is for B^{on} and Timb. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The dynamics are *p espress.*, *cresc.*, and *dim*.

Cl. Fl.

rall. *poco a poco.* *pp* *ritard.*

Basses

Detailed description: This system shows the next two staves. The top staff is for Cl. and Fl., and the bottom staff is for Basses. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp. The dynamics are *rall.*, *poco a poco.*, *pp*, and *ritard.*

And^{no} mod^{to}

dolciss. 1^{re} V^{ns} *p*

Cello. Cl. solo.

Detailed description: This system shows the Cello and Cl. solo parts. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats (Bb, Eb). The dynamics are *dolciss.* and *p*.

cresc.

Detailed description: This system continues the Cello and Cl. solo parts. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats. The dynamic is *cresc.*

p *rit.* *a Tempo.* *dim* *pp sub*

Cor.

Detailed description: This system continues the Cello and Cl. solo parts. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats. The dynamics are *p*, *rit.*, *a Tempo.*, *dim*, and *pp sub*.

Detailed description: This system continues the Cello and Cl. solo parts. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats.

Fl.
un poco animato.

Clar.

cresc.

rit.

a Tempo.

Timb

mf

Cor.

p

Fl.
Hautb. rit.
Cl.

f

sfz

p rall.

Timb.

a Tempo.

un poco rall.

sempre dim.

v

Harpe ou Piano.

pp

e rall molto

All^o molto vivace.

Clar.

pp

Timb

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system is marked with **B^{as}** in the upper left. The music consists of a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The bass line features a steady eighth-note pattern. The treble line has a series of eighth-note runs. There are accents (>) above several notes in both staves.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system is marked with **V^{as}** in the upper right. The music continues with the same accompaniment. The treble line has a melodic phrase. Dynamics include *cresc.*, *p*, and *p*. There are accents (>) above several notes.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). Bass clef. The music continues with the same accompaniment. The treble line has a melodic phrase. Dynamics include *mf sempre cresc.*. There are accents (>) above several notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system is marked with *cresc molto* and **Più vivace.**. The music continues with the same accompaniment. The treble line has a melodic phrase. Dynamics include *ff* and *p*. There are accents (>) above several notes.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system is marked with **Hautb. Solo.**. The music continues with the same accompaniment. The treble line has a melodic phrase. Dynamics include *f* and *p*. There are accents (>) above several notes.

First system of musical notation. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature is one sharp (F#).

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata over the second measure. The left hand continues with eighth notes. Performance markings include *m.d.* above the right hand, *(croisez)* below the left hand, and *mf cresc.* below the right hand.

Third system of musical notation. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand continues with eighth notes. The key signature is one sharp (F#).

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata over the second measure. The left hand continues with eighth notes. Performance markings include *sempre.* above the right hand, *cresc.* above the right hand, and *molto.* above the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata over the final measure. The left hand continues with eighth notes. Performance markings include *sempre.* above the right hand and *cresc.* above the right hand.

First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

sempre cresc.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. The instruction *sempre cresc.* is written above the first measure.

retenez

Third system of the musical score. The right hand has a more complex texture with chords and moving lines. The instruction *retenez* is written above the right hand. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *ff* in the left hand.

sfz

Fourth system of the musical score. The right hand features a series of chords and moving lines. The instruction *sfz* is written above the left hand. The left hand continues with eighth notes.

cresc

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some rests. The instruction *cresc* is written above the left hand. The left hand continues with eighth notes. A first ending bracket is shown above the right hand.

p sub e legg >

sempre ff

Hb. Cl. Bⁿ

Timb.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some rests. The instruction *p sub e legg >* is written above the right hand. The left hand continues with eighth notes. The instruction *sempre ff* is written above the left hand. The instruments Hb. Cl. Bⁿ and Timb. are listed below the system.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking *v* is present at the beginning.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system consists of two staves. The right hand continues the melodic line. Dynamic markings include *cresc* in the left hand, *mf* in the right hand, and *cresc* in the left hand again. A dynamic marking *v* is present at the end of the system.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system consists of two staves. The right hand features a more complex texture with chords and moving lines. Dynamic markings include *cresc.* in the left hand, *f* in the right hand, and *ff* in the left hand. Multiple dynamic markings *v* are present throughout the system.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system consists of two staves. The right hand has a dense texture of chords and moving lines. The left hand provides a steady accompaniment. Multiple dynamic markings *v* are present throughout the system.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system consists of two staves. The right hand continues with dense chordal textures. Dynamic markings include *cresc* in the left hand and *ff* in the right hand. A repeat sign with a first ending bracket is visible at the end of the system.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system consists of two staves. The right hand features a melodic line with a first ending bracket. Dynamic markings include *sf* in the right hand. Multiple dynamic markings *v* are present throughout the system.

First system of musical notation. The right hand begins with a single note marked with an accent (>) and a dynamic of *f*. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The right hand then moves to a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a dynamic of *p sub*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with accents (>) over several notes. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic of *p* is indicated in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a slur over the final two measures. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a dynamic of *croisez.* followed by *cresc.* The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a dynamic of *sempre cresc.* The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand concludes the melodic line with accents (>) over the final notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long slur over the first two measures. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is present in the first measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental patterns from the first system.

Third system of the piano score. It includes trills (*tr*) in the right hand and a section labeled *string e cresc molto* in the left hand. A first ending bracket with a repeat sign and the number 8 is shown above the right hand.

Fourth system of the piano score, featuring a first ending bracket with a repeat sign and the number 8 above the right hand.

Fifth system of the piano score. It begins with a first ending bracket with a repeat sign and the number 8 above the right hand. The tempo marking *Presto.* and the dynamic marking *fff Tutti.* are introduced.

Sixth system of the piano score, concluding with a dynamic marking of *sf* in the right hand.

ACTE I
N° 1
CHŒUR ET SCÈNE

1^{rs} DESSUS
2^{es} DESSUS
TÉNORS
BASSES

PIANO

All^o moderato.
p *cresc.*

Toutes les personnes en scène tiennent un journal à la main *mf* a T.^o

Comme on dé - *mf*

Comme on dé - *mf*

Comme on dé - *mf*

Comme on dé - *mf*

RIDEAU *rit.* *mf* a T.^o

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes, Une é -

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes, Une é -

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes, Une é -

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes, Une é -

- pouse au chef de l'E - tat! *f* Nous cher_chons une é -

- pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -

- pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -

- pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -

- pou - se, nous cherchons une é - pou - se, une é - pouse au chef

- chons une é - pou - se, une é - pouse au chef

- chons une é - pou - se, une é - pouse au chef

- chons une é - pou - se, une é - pouse au chef

mf

de l'E - tat! Nous cherchons une é - pouse, nous cherchons une é -

de l'E - tat! Nous cher - chons une é -

de l'E - tat! Nous cher - chons une é -

de l'E - tat! Nous cher - chons une é -

mf

(Ils lisent)

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat! On de -

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat!

8

1

p
Basses.

man - de ——— riche hé - ri - tiè - re Pour un

On de - man - de riche hé - ri - tiè - re

On de - man - de riche hé - ri - tiè - re

On de - man - de riche hé - ri - tiè - re

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major. The lyrics are: "man - de ——— riche hé - ri - tiè - re Pour un" (top staff), "On de - man - de riche hé - ri - tiè - re" (second staff), "On de - man - de riche hé - ri - tiè - re" (third staff), and "On de - man - de riche hé - ri - tiè - re" (fourth staff). The piano accompaniment is in G major and consists of two staves.

Prin - ce ——— très haut pla - cé; No -

Pour un Prin - ce très haut pla - cé No -

Pour un Prin - ce très haut pla - cé No -

Pour un Prin - ce très haut pla - cé, très haut pla -

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major. The lyrics are: "Prin - ce ——— très haut pla - cé; No -" (top staff), "Pour un Prin - ce très haut pla - cé No -" (second staff), "Pour un Prin - ce très haut pla - cé No -" (third staff), and "Pour un Prin - ce très haut pla - cé, très haut pla -" (fourth staff). The piano accompaniment is in G major and consists of two staves.

bles - se n'est pas néces - sai - re, A - vec for -

bles - se n'est pas néces - sai - re, A - vec for -

bles - se n'est pas néces - sai - re, A - vec for -

cé No_bles - se n'est pas néces - sai - re, A - vec for -

rit. Tempo.
tu - ne c'est as - sez! Comme on dé -

tu - ne c'est as - sez! Comme on dé -

tu - ne c'est as - sez! Comme on dé -

tu - ne c'est as - sez! Comme on dé -

Tempo
rit. *f* Bois. 1^{rs} V^{ns}

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

- cou - vre des co - mè - tes, Nous cher - chons, mais sans ré - sul -

2

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes Une é -

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes Une é -

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes Une é -

- tat, Dans les an - non - ces des ga - zet - tes Une é -

- pouse au chef de l'E - tat! Nous cher - chons une é -

- pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -

- pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -

- pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -

f

- pou - se, nous cherchons une é - pou - se, une é - pouse au chef

- chons une é - pou - se, une é - pouse au chef

- chons une é - pou - se, une é - pouse au chef

- chons une é - pou - se, une é - pouse au chef

mf

de l'E - tat! Nous cherchons une é - pou - se, nous cherchons une é -

de l'E - tat! Nous cher - chons une é -

de l'E - tat! Nous cher - chons une é -

de l'E - tat! Nous cher - chons une é -

mf

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - - tat!

L'ARCHIDUC (en riant)

portez la voix.

p

3 Quel bon moy - en ————— Pour pren - dre fem - me

Bois.

V^{na} pizz *p*

L'Ar

Que la ré - cla - me D'un quo - ti - dien! —————

L'Ar

Quel bon moy - en ————— Pour pren - dre fem - me

L'Ar

Que la ré - cla — me D'un quo - ti -

rit.

a T^o

L'Ar

- dien!

Quel bon moy - en, quel bon moy - en! _____

Quel bon moy - en, quel bon moy - en! _____

Quel bon moy - en, quel bon moy - en! _____

Quel bon moy - en, quel bon moy - en! _____

f a T^o

LE CHANCELIER.

Dans les an - non - ces, Vous al - lez voir, Mil - le ré -

p

Le C

- pon - ses Doi - vent pleu - voir!

Hautb.

TOUS (s'interrogeant du regard)

Eh! bien? Eh! bien? Je ne vois rien! Rien!

Eh! bien? Eh! bien? Je ne vois rien! Rien!

Eh! bien? Eh! bien? Je ne vois rien! Rien!

Eh! bien? Eh! bien? Je ne vois rien! Rien!

Un peu plus lent.

L'ARCHIDUC (*lisant, en riant*)

au Mouv!

L'aven - ture devient plai - san - te Une négresse se pré-

Rien!

Rien!

Rien!

Rien!

8

Un peu plus lent

Fl. Vns pizz. Cors. Quat. arco. p

L'Ar

- sen - te!

en traînant la voix

Ah! ah! ah! ah! On n'a ja - mais, ja -

Ah! ah! ah! ah! On n'a ja - mais, ja -

Ah! ah! ah! ah! On n'a ja - mais, on n'a

Ah! ah! ah! ah! On n'a ja - mais, on n'a

f

8^a Ba

- mais vu ça. U - ne Prin - ces - se - Bam - bou -

- mais vu ça. U - ne Prin - ces - se - Bam - bou -

ja - mais vu ça. U - ne Prin - ces - se - Bam - bou -

ja - mais vu ça. U - ne Prin - ces - se Bam - bou -

LE CHANCELIER.

f *lisant*

Voi - ci une autre occa - si - on: — "Chi - noise ayant barbe au men -

- la.

- la.

- la.

- la.

Tutti.

f *sec*

p

Cymb.

L. C.

- ton?

riant.

Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la

Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la

Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la

Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la

bar - be! Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la bar - be! hi! hi! hi! hi!

bar - be! Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la bar - be! hi! hi! hi! hi!

bar - be! Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la bar - be! hi! hi! hi! hi!

bar - be! Ah! ah! ah! ah! ah! la bar - be, la bar - be! hi! hi! hi! hi!

Ah! _____ hi! _____

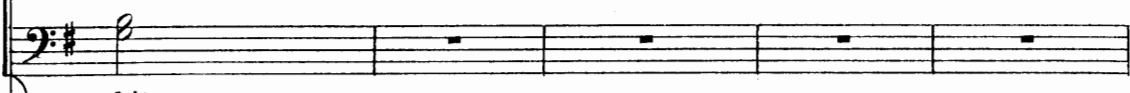
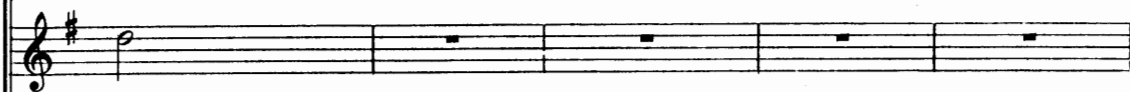
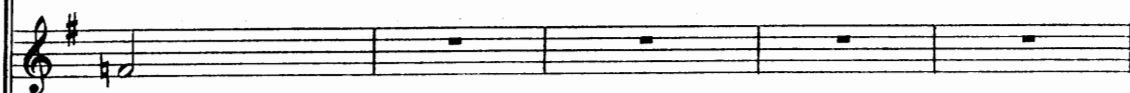
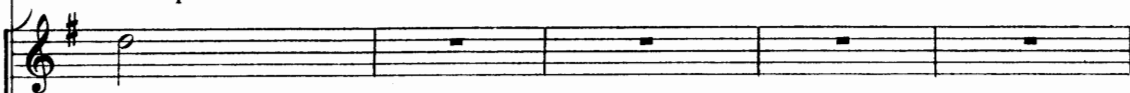
hi! hi! C'est la Princes - se Pet - chi - li! hi! hi! hi!

hi! hi! C'est la Princes - se Pet - chi - li! hi! hi! hi!

hi! hi! C'est la Princes - se Pet - chi - li! hi! hi! hi!

hi! hi! C'est la Princes - se Pet - chi - li! hi! hi! hi!

suivez.

L'ARCHIDUC (*en riant*)*a Tempo.**a Tempo.*

p *mf* *f*

(liaison ad lib)

Que la ré - cla - me D'un quo - ti - dien! — Quel bon moy - en, —

f

rit.

L'Ar. Pour prendre fem - me, Que la ré - cla - me D'un quo - ti -

mf *f* *mf* rit.

a T^o

L'Ar. - dien!

Quel bon moy - en, Quel bon moy - en.

Quel bon moy - en, Quel bon moy - en.

Quel bon moy - en, Quel bon moy - en.

Quel bon moy - en, Quel bon moy - en.

a T^o

f *f* poco rit.

f Tempo.

Comme on dé - cou - vre des co - mè - tes, Nous cher -

f

Comme on dé - cou - vre des co - mè - tes, Nous cher -

f

Comme on dé - cou - vre des co - mè - tes, Nous cher -

f

Comme on dé - cou - vre des co - mè - tes, Nous cher -

Tempo.

- chons, mais sans ré - sul - tat, Dans les an - non - ces des ga -

- chons, mais sans ré - sul - tat, Dans les an - non - ces des ga -

- chons, mais sans ré - sul - tat, Dans les an - non - ces des ga -

- chons, mais sans ré - sul - tat, Dans les an - non - ces des ga -

- zet - tes Une é - pouse au chef de l'E - tat! Nous cherchons une é -
 - zet - tes Une é - pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -
 - zet - tes Une é - pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -
 - zet - tes Une é - pouse au chef de l'E - tat! Nous cher -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The piano part includes a dynamic marking *f* (forte) in the second measure of the second system.

- pou - se Nous cherchons une é - pou - se, une é - pouse au chef de l'E -
 - chons une é - pou - se, une é - pouse au chef de l'E -
 - chons une é - pou - se, une é - pouse au chef de l'E -
 - chons une é - pou - se, une é - pouse au chef de l'E -

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The piano part includes a dynamic marking *f* (forte) in the second measure of the second system.

mf

- tat! Nous cherchons une é - pou - se, Nous cherchons une é -

- tat! Nous cher - chons une é -

- tat! Nous cher - chons une é -

- tat! Nous cher - chons une é -

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat!

- pou - se, une é - pouse au chef de l'E - tat!

Tutti.

ff

Timb.

mf

sfz

sfz

№ 2

RONDEAU

RÉP: *Que désirez-vous, Mademoiselle?*

Moderato.

ARLETTE

Moderato.
Clar. Bⁿ V^{lle}

PIANO

p Harpe ou Piano.

dim.

p

A

Je suis Ar - let - te, ins - ti - tu - tri - ce Du grand roy -

pp

A

- au - me d'Hol - zem - bourg, — Et la Rei - ne, com -

A

- me lec - tri - ce, Vient de me nom - mer à la

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

rit. *a T^o*
en saluant.

A

cour! *f* Je suis Ar - let - te, ins - ti - tu - tri - -

rit. *a T^o*
poco f

Cor.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes performance instructions such as 'rit.', 'a T^o en saluant.', and 'poco f'. A 'Cor.' (Cornet) part is indicated in the piano accompaniment. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

en pressant *f*
un peu

A

- - ce! A - près de bril -

5 *suivez*

pp *f*
Bon
Quat. pizz.

The third system includes a measure rest for the vocal line. The piano accompaniment features a 'pp' (pianissimo) section followed by a 'f' (forte) section. A 'Bon Quat. pizz.' instruction is present. A measure rest is also shown in the piano accompaniment.

ad lib:

A

- lan - tes é - tu - des, Je sors de l'U - ni - ver - si -

Hautb. Cors. *suivez*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes the instruction 'ad lib:'. A 'Hautb. Cors.' (Hautbois/Cornet) part is indicated in the piano accompaniment. The system ends with a fermata over the final note of the vocal line.

a Tempo

A - té A - vec des bre - vets d'ap - ti - tu - des

Et le prix de vir - gi - ni - té! Je sais

rit. a Tempo.

Fl.

pein - dre, bro - der, é - cri - re, Comp - ter et ne pas chan - ter

faux, Je sais pleu - rer et je sais ri - re, Je sais en -

rit. ad lib. a Tempo.

Hautb. Fl.

rit. a Tempo.

A - fin — Tout ce qu'il faut! Mais hé - las — il est u - ne cho - se, Que pour-

6 a Tempo.

rit.

rit. a Tempo. ad lib rit.

A - tant — je ne connais pas. L' amour est pour moi lettre clo - se, Mal - gré tous mes cer - ti - fi -

Clar. a Tempo.

rit.

f a T^o.

A - cats! Je suis Ar - let - te ins - ti - tu - tri

a T^o.

f

A - ce!

8

f Tutti. dim p pp

91° 3

VALESE DE LA LETTRE

RÉP: dans mon courrier de ce matin

Mouv^t de Valse. dolce

LE PRINCE

Mouv^t de Valse.
Hautb. Clar. V^{ns}

PIANO

mf B^{ns} Alto. *p*

— non_cce, et tou_te tremblan_te De peur et d'é_moi,

V^{ns} Fl. Hautb. *mf*

8^a B^a 8^a B^a

p

Malgré mon par_rain et ma gouver_

8^a B^a 8^a B^a

Le P
 - nan_te Qui veil_lent sur moi, De loin, re_ce_

Bois
 Cor.
 8^a B^a 8^a B^a
mf *cresc*

Le P
 - vez, par pos - te res - tan - - te, Mon cœur et ma

rit. , a Tempo.
rit. *p* a Tempo.

Le P
 foi!" Hautb. Solo. "J'ai dix - huit printemps et l'âme très

Fl. Cl.
 Clar.
 Cello.
 2^d V^o Alto.
mf

Le P
 ten - dre; J'ai - me les honneurs.....

rit.
rit.

a Tempo. *mf*

Le P Ma dot me per - met de pou - voir m'é - pren - dre De deux em - pe -

a Tempo. *mf*

8^a B^a

f *mf*

Le P - reurs! Et l'on dit aus - si que je puis pré -

f *p* *mf*

8

rit. *sans respirer.* *p* a Tempo.

Le P - ten - dre A tous les bon - heurs!" "Vi - te, répon -

rit. *p* a Tempo.

8

Le P - dez! Voi - ci mon a - dres - se, Ô Prin - ce Char - mant,

mf

8^a B^a 8^a B^a 8^a B^a

Le P *p*

Je vous dois d'a - van - ce

8^{va}

8^aB^a

Le P

un peu de ten - dres - se Et d'enchan - te - ment,

8^{va}

8^aB^a

Le P *rit.* *dolce.*

Car je vais rê - ver que je suis Prin - ces - - se, Ce

cresc

rit.

più

Le P *più rit.* *p*

soir, en dor - mant!)

rit.

p

Clar.

B^{ns}

Quat. pizz.

p

p

CHŒUR

RÉP: saura faire son devoir.

LE CHŒUR (s'inclinant devant le Prince) *mf*

1^{er} DESSUS *mf* Gai,

2^{er} DESSUS *mf* Gai,

TÉNORS *mf* Gai,

BASSES *mf* Gai,

PIANO *f* Bois. *V^{ns}* *f* Trian

Quat. pizz.

gai, ma_ri_éz - vous! Il faut sau_ver les fi - nan_ces Met_téz -

gai, ma_ri_éz - vous! Il faut sau_ver les fi - nan_ces Met_téz -

gai, ma_ri_éz - vous! Il faut sau_ver les fi - nan_ces Met_téz -

gai, ma_ri_éz - vous! Il faut sau_ver les fi - nan_ces Met_téz -

mf

y des com - plai - san - ces, Gai, gai, ma - ri - ez -

y des com - plai - san - ces, Gai, gai, ma - ri - ez -

y des com - plai - san - ces, Gai, gai, ma - ri - ez -

y des com - plai - san - ces, Gai, gai, ma - ri - ez -

vous, gai, gai, ma - ri - ez - vous gai, gai, gai, gai,

vous, gai, gai, ma - ri - ez - vous gai, gai, gai, gai,

vous, gai, gai, ma - ri - ez - vous gai, gai, gai, gai,

vous, gai, gai, ma - ri - ez - vous gai, gai, gai, gai,

gai, ma-ri-ez-vous, gai, gai, gai, gai, gai,
 gai, ma-ri-ez-vous, gai, gai, gai, gai, gai,
 gai, ma-ri-ez-vous, gai, gai, gai, gai, gai,
 gai, ma-ri-ez-vous, gai, gai, gai, gai, gai,

gai, ma-ri-ez-vous! Très pra-ti-que, très lo -
 gai, ma-ri-ez-vous! Très pra-ti - -
 gai, ma-ri-ez-vous! Très pra-ti-que, très lo -
 gai, ma-ri-ez-vous! Très pra-ti - -

mf *cresc*
mf
mf
mf
mf *cresc.*

- gi - que, Sans con - sul - ter vo - tre goût, Laide ou

- que, très lo - gi - que, Laide ou

- gi - que, Sans con - sul - ter vo - tre goût, Laide ou

- que, très lo - gi - que, Laide ou

bel - le, L'es - car - cel - le De - vra pri - mer tout! tout!

bel - le, L'es - car - cel - le De - vra pri - mer tout! tout! tout!

bel - le, L'es - car - cel - le De - vra pri - mer tout! tout!

bel - le, L'es - car - cel - le De - vra pri - mer tout! tout!

tout, de - vra primer tout! tout! tout! *f* Gai, gai, ma - ri - ez - *mf* a Tempo.

tout, de - vra primer tout! tout! tout! *f* Gai, gai, ma - ri - ez - *mf*

tout, de - vra primer tout! tout! tout! *f* Gai, gai, ma - ri - ez - *mf*

tout, de - vra primer tout! tout! tout! *f* Gai, gai, ma - ri - ez - *mf*

a T^o **9** *mf* Tutti.

vous! Il faut sau - ver les fi - nan - ces, Met - tez -

vous! Il faut sau - ver les fi - nan - ces, Met - tez -

vous! Il faut sau - ver les fi - nan - ces, Met - tez -

vous! Il faut sau - ver les fi - nan - ces, Met - tez -

y des com-plai - san_ces, Gai, gai, — ma_ri_ - ez - vous! Gai,
 y des com-plai - san_ces, Gai, gai, ma_ri_ - ez - vous! Gai,
 y des com-plai - san_ces, Gai, gai, — ma_ri_ - ez - vous! Gai,
 y des com-plai - san_ces, Gai, gai, ma_ri_ - ez - vous! Gai,

gai, ma_ri_ - ez - vous, gai, gai, gai, gai, gai, ma_ri_ - ez -
 gai, ma_ri_ - ez - vous, gai, gai, gai, gai, gai, ma_ri_ - ez -
 gai, ma_ri_ - ez - vous, gai, gai, gai, gai, gai, ma_ri_ - ez -
 gai, ma_ri_ - ez - vous, gai, gai, gai, gai, gai, ma_ri_ - ez -

vous gai, gai, gai, gai, gai, gai, gai, ma-ri-ez -

vous gai, gai, gai, gai, gai, gai, gai, ma-ri-ez -

vous gai, gai, gai, gai, gai, gai, gai, ma-ri-ez -

vous gai, gai, gai, gai, gai, gai, gai, ma-ri-ez -

Sortie du Chœur.

vous! _____

vous! _____

vous! _____

vous! _____

ff

№ 5

COUPLETS

RÉP: surtout beaucoup de galette!

Modéré ♩ = 112 1^{er} COUPLET.

FANNY

Modéré ♩ = 112 Hautb. Solo. Sans a -

PIANO *p* Quat. pizz. rit. 1^{rs} V^{ns} *p* léger

a T^o

F

- voir quartiers de no - bles - se - Je sau - rai tenir, à la Cour, — Le

2^e COUPLET.

- rai mon jour hebdoma - dai - re - Pour rece - voir tous les par - tis... — J'offri -

a T^o

Clar. B^o

rit. a T^o

F

rang d'une grande Prin - ces - se - Qui con - naît dé - jà ce sé - jour! Je pren -

rit. a T^o

- rai du thé, — du ma - dè - re - Comme dans les garden - par - ty! Je fe -

Cl. Cor. rit. a T^o

rit.

F - drai de bel - les ma - niè - res: L'air pro - tec - teur, — le ges - te

rit.

- rai du sport ath_lé - ti - que: Ska - ting, Foo - ting, — Vé - lo, Mo -

rit. colla voce

a Tempo.

F las, J'au - rai des at - ti - tu - des fiè - res, — Et des

a Tempo.

- to Et pour fi - nir, très - hé - ro - ï - que, — J'inau - gu - re -

Hautb. Clar.

a Tempo. Basses pizz.

rit.

F ro - bes à fal - ba - las! — Mais ce n'est rien, Et je sais bien, Ce qu'il faut

rit.

- rai — le — Mé - tro! — Mais ce n'est rien, Et je sais bien, Ce qu'il faut

Bois.

p

rit. *a Tempo.*

mf rit.

fai-re Pour être popu-lai - re! Au pro-to-

fai-re Pour être popu-lai - re!

L' ARCHIDUC.

Que faut-il fai - re?

JAMES et le CHANCELIER.

Que faut-il fai - re?

mf Quat. mf rit.

Allegretto.

10 - co - le Faisant la ni-que, ni-que, ni-que, ni - que, ni - que, Disant ber-

Fl. *vns.*

Quat. pizz. *p*

très retenu. a Tempo.

- nique nique, nique, ni - que, ni - que, Surmon che - val Je - ca - ra -

très retenu. a Tempo.

F

- co - le co - le, co - le, co — le, co - le, A la tête de mes sol -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- co - le co - le, co - le, co — le, co - le, A la tête de mes sol -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

F

- dats, Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta! A la tête de mes sol -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- dats, Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta! A la tête de mes sol -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

F

- dats, Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta! Au pro - to -

JAMES.

Au pro - to -

L'ARCHIDUC et le CHANCELIER.

Au pro - to -

rit

8a Ba

The third system introduces three vocal lines and continues the piano accompaniment. The lyrics for the first vocal line are: "- dats, Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta! Au pro - to -". Below this are two staves for other characters: "JAMES." and "L'ARCHIDUC et le CHANCELIER.", each with a vocal line that remains silent for most of the system. The lyrics "Au pro - to -" appear at the end of each of these staves. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) and a tempo marking of *rit* (ritardando). The system concludes with the page number "8a Ba".

a T^o

F J
- co - le Faisant la nique, nique, nique, ni - que, ni - que, Disant ber -

L'Ar
LeC
- co - le Faisant la nique, nique, nique, ni - que, ni - que, Disant ber -

a T^o

F J
- nique, nique, nique, ni - que, ni - que, Sur ^{mon} che - val Je - ca - ra -

L'Ar
LeC
- nique, nique, nique, ni - que, ni - que, Sur son che - val El - le ca - ra -

rit. a Tempo.

F J
- co - le, co - le, co - le, co - le, co - le, A la tête de ^{mes} sol -

L'Ar
LeC
- co - le, co - le, co - le, co - le, co - le, A la tête de ses sol -

F J
_ dats Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta! A la

L'Ar L.C
_ dats Ta - ra - ta - ta, Ta - ra - ta - ta! A la

F J
tê - te de mes sol - dats. Ta - ra - ta - ta - ta! Ta - ra - ta - ta -

L'Ar L.C
tê - te de ses sol - dats. Ta - ra - ta - ta - ta! Ta - ra - ta - ta -

F J
1^a Repr. page 45 2^a
- ta! J'au - ta! Ta - ra - ta - ta - ta!

L'Ar L.C
- ta! - ta! Ta - ra - ta - ta - ta!

8^aB^a 8^aB^a 8^aB^a

9^e 6CHŒUR DES PAGES,
SCÈNE, TERZETTO*(Roulé de tambour en coulisse)**RÉP: Messieurs!*

Mouv^t de Marche.

1^{er} et 2^{es} DESSUS

Mouv^t de Marche.

8

Hon - neur! Honneur!

PIANO

f Tutti.

f

2^{es} DESSUS

à Mon - sei - gneur! Hon - neur à Monsei -

p Clar. Cors.

1^{er} DESSUS.

Il a l'al - lu - re mar - ti - a - le Et roy -

2^{es} DESSUS.

- gneur! Il a l'al -

Hautb.

- a - - le Car du Trône il est le soutien

- lu - re mar - ti - a - le Et Roy - a - - le

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is another vocal line. The bottom two staves are a piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support.

Le main - tien! _____ Il a l'al -

Car du Trône il est le soutien!

The second system continues the musical piece. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are spread across the vocal staves. The piano part includes dynamic markings like *f* and *p*.

- lure mar - ti - a - le Et Roy - a - - le! _____

a - - le! _____

The third system concludes the page. It includes two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are spread across the vocal staves. The piano part features a *rit.* (ritardando) marking and a *a T^o* (ad tempo) marking. There are also triplets indicated by the number '3' in the piano part.

2^{es} DESSUS.

11

p

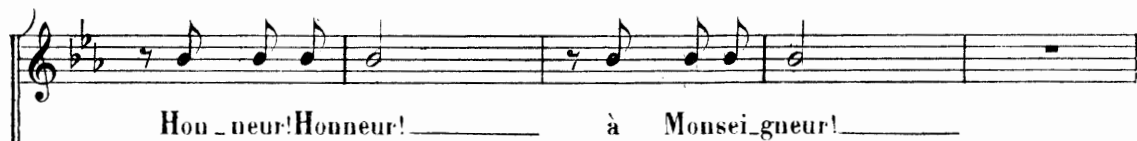
B^{on}

p



cresc. *poco* *a* *poco*

Cymb. Pist. *f*

1^{er} DESSUS.2^{es} DESSUS.

f *p*

mf

Il a l'al - lu - re mar - ti - a - le Et Roy -

Il a l'al -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one flat) with lyrics 'Il a l'al - lu - re mar - ti - a - le Et Roy -'. The second staff is a vocal line with lyrics 'Il a l'al -'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

- a - - le Car du Trône il est le soutien, Le main -

- lu - re mar - ti - a - le Et Roy - a - - le Car du Trône il

The second system continues the musical score. The top staff has lyrics '- a - - le Car du Trône il est le soutien, Le main -'. The second staff has lyrics '- lu - re mar - ti - a - le Et Roy - a - - le Car du Trône il'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

- tien! Il a l'al - lu - re mar - ti - a - le Et Roy -

est le soutien! Il a l'al - lu - re mar - ti - a - le Et Roy -

The third system concludes the musical score. The top staff has lyrics '- tien! Il a l'al - lu - re mar - ti - a - le Et Roy -'. The second staff has lyrics 'est le soutien! Il a l'al - lu - re mar - ti - a - le Et Roy -'. The piano accompaniment provides a final harmonic resolution.

f a - - le! *f* Hon - neur, hon - neur!

f a - - le! *f* Hon - neur, hon - neur!

12 *f* Tutti.

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, both starting with a forte (*f*) dynamic. They sing the lyrics 'a - - le!' followed by 'Hon - neur, hon - neur!'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, starting with a forte (*f*) dynamic. It features a bass line with a triplet of eighth notes and a treble line with chords and moving lines. A rehearsal mark '12' is placed above the piano part.

à Mon-sei - gneur! Hon - neur, hon -

à Mon-sei - gneur! Hon - neur, hon -

f

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The vocal lines continue with the lyrics 'à Mon-sei - gneur!' and 'Hon - neur, hon -'. The piano accompaniment continues with a forte (*f*) dynamic, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

Le Prince paraît et descend en scène.

- neur!

- neur!

8 *f*

Detailed description: This system contains the final three staves of music on the page. The vocal lines end with '- neur!'. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. A rehearsal mark '8' is placed above the piano part.

Piano introduction in B-flat major, 3/4 time. The music starts with a forte (*f*) dynamic, moving through a crescendo to mezzo-forte (*mf*) and ending with a piano (*p*) dynamic. The right hand features arpeggiated chords and eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

LE PRINCE. *déclamé (à Fanny)*

Vocal line (LE PRINCE) and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Le Prince a_vec res_". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic, moves to pianissimo (*pp*), and then to mezzo-forte (*mf*). The piano part includes a section marked "8^{va}B^a".

Vocal line (L.e P) and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "- pect — tendre — ment — vous sa — lu — e, Dans". The piano accompaniment includes a section for Clarinet (Clar.) and features triplet markings (3) in the right hand.

Vocal line (L.e P) and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "mon Pa_lais, en — fant, — soy — ez la bien — ve — nu —". The piano accompaniment includes a section for Cor solo and features a ritardando (*rit.*) marking.

Allegro. FANNY. (*bas, à l'Archiduc*)

Hé - las! je ne crois pas —

L. P.

- e!

L'ARCHIDUC. (*bas, à Fanny*)

Le Prin - ce vous plaît - il?

Allegro.

BonVill^e

JAMES, *presque parlé.* *Modéré.*

Comment nous pré - sen - ter? —

Le CHANCELIER. *Parlé.*

Une! Deusse!

Modéré Hautb.

p 1^{re} V^o

L. C.

Trois! saluts! Une! Deusse! et trois pas! —

rit. *a T^o*

a T^o *1^{re} V^o*

rit. *p léger*

13 *James et Fanny s'avancent vers le Prince et font trois révérences.*

Clar. B^{on}

JAMES au Prince
Je suis Clark.

rit.

FANNY. (même jeu)
Et moi Fanny!

son Roi du pé-tro - le!

Le PRINCE. (à part)
C'est le Pac-to - le!

p
Cymb. B^{on}

Allegro.

FANNY (même jeu)
mf

F

Musical staff for Fanny, treble clef, 2/4 time signature, containing a few notes.

Good morning sir! —

JAMES (serrant rigoureusement la main du Prince)
mf

J

Musical staff for James, treble clef, 2/4 time signature, containing a few notes.

Good morning sir! —

Le P

Musical staff for Le P, treble clef, 2/4 time signature, containing a few notes.

mf
Vous me

Allegro.

1^{rs} V^{ns}

Piano accompaniment for the first system, showing treble and bass staves with musical notation.

léger. p léger

vll^{es}

F

Musical staff for Fanny, treble clef, 2/4 time signature, mostly empty.

(en montrant Fanny)
mf

J

Musical staff for James, treble clef, 2/4 time signature, containing a few notes.

Fanny vous ai - me

Le P

Musical staff for Le P, treble clef, 2/4 time signature, containing a few notes.

fai - tes bien de l'hon - neur! —

mf
Est-ce pos-

Piano accompaniment for the second system, showing treble and bass staves with musical notation.

Fl.

mf

(au Prince) rit. a Tempo.

F A vos ti - tres, je suis sen - si - ble!

J C'est un bé -

L. P. - si - ble?

a Tempo.

rit.

(offusquée)

F Oh! mon par - rain! —

J - guin! —

L. P. C'est tout à fait a - mé - ri -

(au Prince) rit

F

J

Le P

Pressez *f*

Si je vous

La voulez-vous com - me Prin - ces - se?

- cain!

Pressez.

f

rit.

F

J

Le P

poco rit. a Tempo.

don - ne ma ten - dres - se M'aime - rez - vous? —

déclamé et retenu

Yes! I lov -

a Tempo.

poco rit.

rit.

(tendant la main au Prince)

F

a T^o Voi - ci ma main!

J *(étendant les bras)* Je vous bé - nis! — Ma - ri - ez - vous! — *presque parlé.* Vite un no -

Le P you!

a T^o

F

J - tai - re!

Le P *(en riant)* Pressez. *rit.* Et al - lez donc! — Et al - lez donc! — C'est pas mon pè -

mf Pressez. *rit.* Clar.

FANNY. *Mouv^t de gigue* *p*

En — A — mé — rique On est lo — gique Aoh! yes!

JAMES. *p*

En — A — mé — rique On est lo — gique Aoh! yes!

L. P. *p*

— re! En — A — mé — rique On est lo — gique Aoh! yes!

Bⁿ Cors. *Mouv^t de gigue.* *v^{ns} Clar.* *p*

F. *p*

Sys — té — ma — tique Et fleg — ma — tique Aoh! yes! Tout se fait par la mé — ca —

J. L. P. *p*

Sys — té — ma — tique Et fleg — ma — tique Aoh! yes! Tout se fait par la mé — ca —

F. *p*

— nique A la vi — tes — se d'un ex — press A la vi — tes — se d'un ex — press Aoh! yes!

J. L. P. *p*

— nique A la vi — tes — se d'un ex — press A la vi — tes — se d'un ex — press Aoh! yes!

FANNY, JAMES et le PRINCE.

En_A_mérique On est lo_gique Aoh!yes! Sys_tè_matique Et flegma_

Le CHŒUR des PAGES, L'ARCHIDUC et le CHANCELIER.

En_A_mérique On est lo_gique Aoh!yes! Sys_tè_matique Et flegma_

- tique Aoh!yès! Tout se fait par la mé_ca_nique A la vi_tes_se d'un ex_

- tique Aoh!yès! Tout se fait par la mé_ca_nique A la vi_tes_se d'un ex_

- press, A la vi_tes_se d'un ex_press Aoh! yes!

- press, A la vi_tes_se d'un ex_press Aoh! yes!

Bois. Quat.

f

9^e 6 bis

SORTIE GÉNÉRALE

RÉP: Good by!

FANNY JAMES
Le PRINCE

Le CHŒUR
des PAGES
(ad lib
pour le début)

PIANO

Allegro. *Mouv^t de gigue.*

En_A_mérique On est lo_gique Aoh! yes!

ad lib

En_A_mérique On est lo_gique Aoh! yes!

Allegro. *Bois, 1^{rs} V^{ns}*

B^{ns} Cors. rit.
mf

F J P
Le P

Sys_tématique Et flegma_tique Aoh! yes! Tout se fait par la mé_ca_

Sys_tématique Et flegma_tique Aoh! yes! Tout se fait par la mé_ca_

F J P
Le P

- nique A la vi_tes_se d'un ex_press, A la vi_tes_se d'un ex_press, Aoh! yes!

- nique A la vi_tes_se d'un ex_press, A la vi_tes_se d'un ex_press, Aoh! yes!

F
J
L. P

f

En A - mérique On est lo - gique Aoh!yes! Sys - té - matique Et flegma -

Le Ch
obl.
et tous
les personnages
en scène.

f

En A - mérique On est lo - gique Aoh!yes! Sys - té - matique Et flegma -

F
J
L. P

- tique Aoh!yes! Tout se fait par la mé - ca - nique A la vi - tes - se d'un ex -

- tique Aoh!yes! Tout se fait par la mé - ca - nique A la vi - tes - se d'un ex -

F
J
L. P

- press, A la vi - tes - se d'un ex - press Aoh!yes!

- press, A la vi - tes - se d'un ex - press Aoh!yes!

f Tutti.

9^o 7

LÉGENDE DU PRINCE ET DE LA BERGÈRE

RÉP: Ecoutez plutôt

ARLETTE

Allegretto. *dolce.*

Un Prin_ ce,

PIANO

Allegretto. Hautb. Clar. Bⁿ

Clar. *p*

B^{ns} Clar. *p*

A

beau com - me le jour, Ren - con - tra près d'u - ne fon - tai -

A

- ne O Bois jo - li! O Mar - jo - lai - ne! Dou - ce ber -

poco rit. *p* ^a Tempo.

poco rit. *p* a Tempo

A

- gère aux yeux d'a - mour Et clairs vê - tements de futai -

A

- ne, O Bois jo-li! O Mar - jo - lai - ne! Et le

poco rit. Lent.

A

Prin - ce lui fit la cour. 14 Il lui dit qu'il mou-

ad lib. a Tempo. *p*

a Tempo. Fl. *p*

Clar. Ped. * Ped. *

A

- rait d'a - mour Et qu'il la voulait pour sa Rei - ne O Bois jo -

poco rit. *a Tempo.*

A - li' O Mar-jo - lai - - - ne!

poco rit. *a Tempo.*

Hautb.

A Bien vi - te, quit - tant ce séjour El - le suivit à perdre ha -

poco rit.

A - lei - ne O Bois jo - li! O Mar-jo - lai - - -

poco rit.

Lent. *p a Tempo.*

A - ne! Le Prin - ce beau com - me le jour! Malgré les dé -

Lent. *p a Tempo.*

A

dains de la Cour Elle de vint la souverai ne O Bois jo-li! O

A

poco rit. a Tempo

Mar - jo - lai - ne! Et - tous - deux comme au pre - mier

poco rit. a Tempo.

A

jour De la ren - contre à la fontai - - ne O Bois joli! O

A

rit. *mf* più rit. *ad lib.*

Mar - jo - lai - ne! Ils s'ai - mè - rent tou - jours - - tou -

Clar. rit. più rit.

B²

A

- jours! Clar. Fl.

p *pp* *pp*

B²

9^o 8

DUO DU TÉLÉPHONE

RÉP: Viendra-t-elle?

(♩ = 144) *Allo? Allo?*

ARLETTE

Allo? Allo? *Allo? Allo?* *C'est vous?*

Le PRINCE

C'est moi!

PIANO

mf *tr* *Cor.* *tr* *Clar. B^o* *Hautb.*

B^o Quat. pizz.

A

f

Vous ê_tes seul? *J'ai* — peur, et je trem-ble d'ef_

Le P

mf *f*

Oui ma mignon_ne!

A

_froi!

Le P

rit.

Pas de crain_ te, il n'y a per_ son_ ne!

rit.

Cor. V^{lle}

Mouv^t de Valse lente.

p

A Non! c'est de vous dont j'ai grand peur Puisqu'il

1^{re} V^{ns} Clar.

p

Cor.

B^{ns}

A faut que je vous le di - se Car vous a - vez,

A comme un vo - leur, Ra - vi mon â - - me par sur -

A - pri - - se!

Le PRINCE. *a Tempo.* *p*

Mais vous aus - si,

Bois. *f rit.* Cor. *dim.* *p a T^o.*

Le P
 pa - reil - le - ment U - sant du mê - me stra - ta -

Le P
 - gè - me Vous a - vez pris traî - treu - se - ment

Le P
ad lib *rit.*
 Le cœur de ce - lui qui vous ai - me!

suivez. *rit.* Clar. B^e

ARLETTE.
p a Tempo.
 Vous m'aimez donc?

Le P
 [15] a Tempo. *dolce*
 Un peu, beaucoup, — Très ten - dre

Hautb. Solo. *colla voce* Timb.

A *mf*
Moi je rem - pla -

Le P
- ment, à la fo - li - e...

A *rit.* *f* *a Tempo.* *rit.*
- ce: "Pas du tout," En vous di - sant: Tou - te la

rit. *f* *a Tempo.* *rit.*

A *a Tempo.*
vi - - e!

Le PRINCE.
a T^o.
Maintenant, après ces a - veu -

ARLETTE.

Que voulez-vous? — *f*

Faites accueil à ma sup - pli - - que! Ce que je

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with a triplet of eighth notes. The second staff is a vocal line with lyrics and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines.

rit.

veux, C'est un bai - ser té - lé - pho - ni

rit. *colla voce*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line with a *rit.* marking. The second staff is a vocal line with lyrics and a *colla voce* marking. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

ARLETTE. a Tempo.

Non, non, non, non, non, non, non, non,

- que Hautb. Clar. Si, si, si, si,

p a Tempo. *mf* V^{ns} *p* Clar. B^{ns}

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics and a dynamic marking of *mf*. The piano accompaniment includes parts for Hautb. Clar., V^{ns}, Clar. B^{ns}, and B^{on}.

non, non, non, Plus de com - mu - ni - ca - ti - on! Non, non, non!

Fl. *f* *sf*

8^a Ba

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics and a dynamic marking of *f*. The second staff is a vocal line with lyrics and dynamic markings of *f* and *sf*. The piano accompaniment includes parts for Fl. and 8^a Ba.

16 All^{to} gracioso

A *p* Par le fil — C'est subtil. C'est gentil, — Tout doucement on
Le PRINCE.

p Par le fil — C'est subtil. C'est gentil, — Tout doucement on
All^{to} gracioso

p V^{ns} Hautb.
dolce.

B^{ns} Cors.

A *mf* rit. ca_ril_lon - ne Et vi_te l'appa - reil fonc_ti - on - ne Ah! ah! ah!
Drin,drin,drin,

Le P *mf* ca_ril_lon - ne Et vi_te l'appa - reil fonc_ti - on - ne Drin,drin,drin,

mf rit.

A *a Tempo.* Drin, drin, drin! Drin, drin, drin! *rit. p* Drin, drin, drin! Ah! vraiment —

Le P *a Tempo.* Drin, drin, drin! Drin, drin, drin! *rit. p* Drin, drin, drin! Ah! vraiment —

a Tempo. *rit.* *mf* *a Tempo.*

A C'est charmant, C'est galant De s'embrasser

Le P C'est charmant, C'est galant De s'embrasser

A Par té - lé - pho - - ne!...

Le P Par té - lé - pho - - ne!...

rit. *a Tempo.*
(bruits de baisers)

A *f* Pressez. *f*

Le P *f* Pressez. *f*

f Pressez. *sf* *ff*

9^o 9

CHŒUR ET SCÈNE

RÉP: Faites entrer la Cour!

CHŒUR GÉNÉRAL, OFFICIERS, MAGISTRATS, DAMES DE LA COUR, PAGES.

Modéré.

1^{er} DESSUS

2^{es} DESSUS

TÉNORS

BASSES

PIANO

Modéré.

ff Tutti.

V^{ns} Clar.

mf

8^{es} B^{es}

p

En habits de ga_la Nous voi-ci, nous voi-là! La

p

En habits de ga_la Nous voi-ci, nous voi-là!

p

En habits de ga_la Nous voi-ci, nous voi-là!

p

En habits de ga_la Nous voi-ci, nous voi-là!

Cour doit être en ré-jou-is - san - ces,

La Cour doit être en ré-jou-is - san - ces,

La Cour doit être en ré-jou-is - san - ces,

La Cour doit être en ré-jou-is - san - ces,

V^{ns} Clar.

mf

p Car désormais no-tre palais Se-ra le Temple, le Tem-ple, le *mf*

p Car désormais no-tre palais Se-ra le Temple, le Tem-ple, le *mf*

p Car désormais no-tre palais Se-ra le Temple, le Tem-ple, le *mf*

p Car désormais no-tre palais Se-ra le Temple, le Tem-ple, le *mf*

p *mf*

p Tem-ple des fi-nan-ces. En habits *p*

p Tem-ple des fi-nan-ces. En habits *p*

p Tem-ple des fi-nan-ces. En habits *p*

p Tem-ple des fi-nan-ces. En habits *p*

p *sf* *p*

8^aB^a

de ga-la, Nous voi-ci, nous voi-là! La Cour doit

de ga-la, Nous voi-ci, nous voi-là! La Cour doit

de ga-la, Nous voi-ci, nous voi-là! La Cour doit

de ga-la, Nous voi-ci, nous voi-là! La Cour doit

être en ré-jou-is - san - ces, Car dé-sormais

être en ré-jou-is - san - ces, Car dé-sormais

être en ré-jou-is - san - ces, Car dé-sormais

être en ré-jou-is - san - ces, Car dé-sormais

mf

p

mf

no_tre palais se_ra le Tem_ple, le Tem_ple, le Tem_ple des fi_

mf

no_tre palais se_ra le Tem_ple, le Tem_ple, le Tem_ple des fi_

mf

no_tre palais se_ra le Tem_ple, le Tem_ple, le Tem_ple des fi_

mf

no_tre palais se_ra le Tem_ple, le Tem_ple, le Tem_ple des fi_

Le CHANCELIER.

Voi - ci le mo -

- nan - ces.

- nan - ces.

- nan - ces.

- nan - ces.

Même mouv!

léger.

1^{rs} V^{ns} Clar.

2^{ds} V^{ns} Alto.

Trian.

8^a B^a

(à Fanny et au Prince)

Le C

ment délectable Approchez-

Le C

rit. a T°

vous de cette table.

rit. p a T°

FANNY, L'ARCHIDUC.

Je ne sais pour - quoi, — Mais j'ai peur, ma foi, —

Le PRINCE.

Je ne sais pour - quoi, — Mais j'ai peur, ma foi, —

17

p

F L'Ar. *mf*
 J'ai froid, je fris - soune Et mon cœur ré - son - ne: Tic! tac! tic!
 Le P. *mf*
 J'ai froid, je fris - soune Et mon cœur ré - son - ne: Tic! tac! tic!

Hautb. Clar. *mf*

F L'Ar. tac! tic! tac! tic! tac! J'ai
 Le P. tac! tic! tac! tic! tac! J'ai

Fl. *p* Hautb.

F L'Ar. *f* le trac! trac! (s'approchent de la table)
 Le P. *f* le trac! trac!

Un peu plus retenu. Quat. *p*

(à Fanny)

Le CHANCELIER. *mf*

Si_guez i - ci, —

1^{re} Cor. B^e Vll^e

FANNY, (après avoir signé)

Tenez, voi - ci! — Tenez, voi - là! —

Le C puis, signez là!

Le CHANCELIER (au Prince)

A vous, Al - tes - se!

Le PRINCE. (à part) At - ten - ti -

on! Saisi - sons cette occa - sion! At - ten - ti - on! Attenti

rit.

(jeu de scène)

L. P. *- on!* *Aïe!*

1^{re} DESSUS *(en s'approchant du Prince)*
f Dieu du ciel! Quelle blessu_re!

2^{es} DESSUS. *f* Dieu du ciel! Quelle blessu_re!

TÉNORS. *f* Dieu du ciel! Quelle blessu_re!

BASSES. *f* Dieu du ciel! Quelle blessu_re!

18

Très modéré.

Hautb. Solo. *f* Tutti.

Quat. pizz.

L. P. C'est u_ne simple é_gra-ti_gnu_re Mais mon pauvre doigt est ca -

V^{ns} *p* Quat.

(à l'Archiduc) rit.

L. P. *- duc. Si - gnez à ma pla - ce Ar - - chi - duc!*

Hautb. Bⁿ
Cors.

L'ARCHIDUC.

A - vec plai - sir! Voi - ci c'est

Le PRINCE. rit.

Ça va très bien! Parfait! Par - fait!

L'Ar *fait!*

rit.

Le CHANCELIER.

p
C'est dans un mois, D'a-près nos lois

mf
C'est dans un mois, D'après nos lois

mf
C'est dans un mois, D'après nos lois

mf
C'est dans un mois, D'après nos lois

mf
C'est dans un mois, D'après nos lois

p *mf* **Tutti.**

lc
Et se- lon — l'é-ter-nel u- sage Que se fe- ra le ma- ri - a - ge!

a - ge, a - ge,

a - ge a - ge

a - ge, a - ge,

a - ge, a - ge,

V^{ns} *B^{ns}* Clar. Cors. **Hautb.**

rit. a Tempo.

L.C. C'est dans un mois, D'après nos

a-ge a-ge a-ge a-ge C'est dans un mois,

a-ge a-ge a-ge a-ge C'est dans un mois,

a-ge a-ge a-ge a-ge C'est dans un mois,

a-ge a-ge a-ge a-ge C'est dans un mois,

rit. *p* a Tempo.

L.C. lois Que se fe - ra le mari - a - - ge!

D'après nos lois

D'après nos lois

D'après nos lois

D'après nos lois

a Tempo.

rit. *f*

Gloire et honneur! à Mon-seigneur! à ___

Gloire et honneur! à Mon-seigneur! à ___

Gloire et honneur! à Mon-seigneur! à ___

Gloire et honneur! à Mon-seigneur! à ___

mf

f

A ce moment on entend tonner le canon et tinter les cloches.

Mon - - sei - gneur! ___

Mon - - sei - gneur! ___

Mon - - sei - gneur! ___

Mon - - sei - gneur! ___

sf

f

Quat. Fl

Cloches dans la coulisse

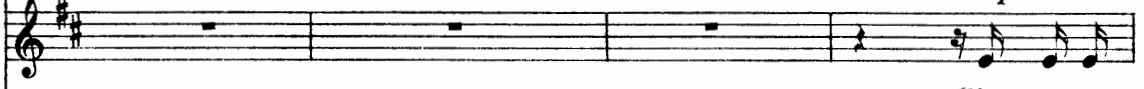
Bon

FANNY.



Quel est ce bruit?

JAMES.



Parlé. (apeuré)

C'est l'enne -

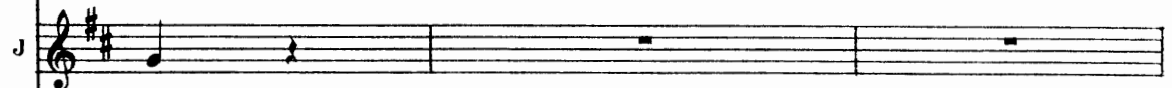


L'ARCHIDUC.

en riant.



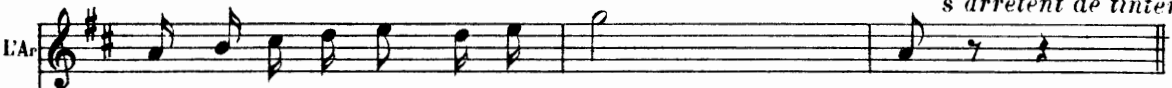
C'est no_tre ca_non qui fonc_tion - ne



- mi?



(Les cloches s'arrêtent de tinter)



Sans fai_re de mal à per_son - - ne!

enchânez



№ 10

COUPLETS DU CANON ET FINAL

Mouv^t de Marche.

Le PRINCE *mf*

Le pre - mier des ca - nons du mon - de

PIANO *mf Tutti.*

Le P

C'est le gros ca - non d'Holzem - bourg!

(*tout le monde en scène*)

1^{rs} DESSUS.

Ba - da - boum! boum! boum!

2^{es} DESSUS.

Ba - da - boum! boum! boum!

TÉNORS.

Ba - da - boum! boum! boum!

BASSES.

Ba - da - boum! boum! boum!

ff

Canon en coulisse

G. C.

L.P.

On l'en - tend gron - der à la ron - - de

L.P.

D'au - - moins cent mè - tres d'a - len - tour!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

ff Canon.

G. C.

1. P

Le pre - mier des ca - nons du mon - - de

1. P

C'est le gros ca - non — d'Holzem - bourg!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Canon.

G. C.

L. P.

On l'en_tend gron_der à la ron - de,

ba - da - boum!

ba - da - boum!

ba - da - boum!

ba - da - boum!

ba - da - boum!

ff

G. C.

L. P.

D'au__ moins cent mè_tres d'a - len - tour! Badaboum! boum! boum!

Badaboum! boum! boum!

Badaboum! boum! boum!

Badaboum! boum! boum!

Badaboum! boum! boum!

Badaboum! boum! boum!

ff

Canon.

G. C.

8^e B^e

19

Le P

S'il ne fut pas à la ba - tail - le

1^{rs} V^{ns}

mf B^{ns}

V^{ns} Hautb. B^{ns}

Le P

Et si sa ter - ri - ble mi - trail - - - le

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Ba - da - boum! boum! boum!

Timb.

i.e P

C'est que mal - gré no - tre vail - lan - ce

mf

e P

Nous n'avons ja - mais eu la chan - ce

Bada - boum!

Bada - boum!

Bada - boum!

Bada - boum!

sf

Le P

D'accomplir une action

D'accomplir une action

D'accomplir une action

D'accomplir une action

D'accomplir une action

Bois. Quat.
mf *f* *mf* *f*

Le P

D'accomplir une action d'éclat. rit.

mf Clar. B^b *cresc.* rit. Tutti.

Canon (en coulisse)

Timb.

Tempo.

Le P

Le — pre — mier des ca — nons — du mon — de

20

mf Tempo.

Le P

C'est le gros ca — non d'Holzem — bourg

(tout le monde en scène)

Ba — da — boum! boum! boum!

Ba — da — boum! boum! boum!

Ba — da — boum! boum! boum!

Ba — da — boum! boum! boum!

ff Canon.

Le P

On — l'en — tend gron — der à — la ron — — de

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "On — l'en — tend gron — der à — la ron — — de". The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a brace on the left. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. There are accents (>) over the first notes of the piano accompaniment in the first and third measures.

Le P

D'au — moins cent mè — tres d'a — len — tour.

Ba — da — boum! boum! boum!

Ba — da — boum! boum! boum!

Ba — da — boum! boum! boum!

Ba — da — boum! boum! boum!

ff Canon.

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are "D'au — moins cent mè — tres d'a — len — tour." followed by four staves of "Ba — da — boum! boum! boum!". The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a brace on the left. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. There are accents (>) over the first notes of the piano accompaniment in the first and third measures of the "Ba da boum" section. The word "Canon." is written in the piano part, and the dynamic marking *ff* is present.

Le P

Le — pre — mier des ca — nons — du mon — de

Le — pre — mier des ca — nons — du mon — de

Le — pre — mier des ca — nons — du mon — de

Le — pre — mier des ca — nons — du mon — de

Le — pre — mier des ca — nons — du mon — de

f

Le P

C'est le gros ca — non — d'Holzembourg. Ba — da — boum! boum! boum!

C'est le gros ca — non — d'Holzembourg. Ba — da — boum! boum! boum!

C'est le gros ca — non — d'Holzembourg. Ba — da — boum! boum! boum!

C'est le gros ca — non — d'Holzembourg. Ba — da — boum! boum! boum!

C'est le gros ca — non — d'Holzembourg. Ba — da — boum! boum! boum!

ff

Le P

On l'en-tend gron-der à la ron-de Ba-da-boum!

Vi-ve le Prin-ce le Prin-ce Ba-da-boum!

Vi-ve le Prin-ce le Prin-ce Ba-da-boum!

Vi-ve le Prin-ce le Prin-ce Ba-da-boum!

Vi-ve le Prin-ce le Prin-ce Ba-da-boum!

Le P

D'au-moins cent mè-tres d'a-len-tour! Badaboum! boum! boum! Badaboum! boum!

Vi-ve le Prince d'Holzembourg! Badaboum! boum! boum! Badaboum! boum!

Vi-ve le Prince d'Holzembourg! Badaboum! boum! boum! Badaboum! boum!

Vi-ve le Prince d'Holzembourg! Badaboum! boum! boum! Badaboum! boum!

Vi-ve le Prince d'Holzembourg! Badaboum! boum! boum! Badaboum! boum!

8^a B^a

Le P

boum! badaboum! boum! boum! ba - da - boum! —

boum! badaboum! boum! boum! ba - da - boum! —

boum! badaboum! boum! boum! ba - da - boum! —

boum! badaboum! boum! boum! ba - da - boum! —

boum! badaboum! boum! boum! ba - da - boum! —

Tutta forza.

8^a B^a 8^a B^a

FIN DU 1^{er} ACTE.

ff *fff*

G.C. Cymb. 8^a B^a

ACTE II

ENTR' ACTE GAVOTTE

All^{to} (mouv^t de Gavotte)

PIANO.

Cors. *p*

1^{rs} Viol^{ns} arco. *mf*

Quat. pizz.

pp

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the grand staff from the first system. It includes dynamic markings such as *mf* and *f*.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The upper staff is labeled "Hautb. Cl." and includes a dynamic marking of *p*. The lower staff continues the piano accompaniment.

Fourth system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The upper staff has first and second endings marked "1^a" and "2^a". The lower staff is labeled "Hautb. Clar." and includes the dynamic marking *dolce*.

Sixth system of musical notation, consisting of a grand staff. The lower staff is labeled "B^{cn}". The system concludes with a final cadence.

First system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line starting with a dotted quarter note, followed by eighth and sixteenth notes. The bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, featuring more complex rhythmic patterns and chromatic movement in both staves.

Fourth system of the piano score, showing further melodic elaboration and harmonic texture.

Fifth system of the piano score. The treble clef staff includes the instruction "Hautb. Clar." above the staff. The bass clef staff continues with a melodic line. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex melodic line in the treble with many slurs and a steady eighth-note accompaniment in the bass.

Second system of musical notation. The treble staff continues with intricate melodic patterns. The bass staff has a similar eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed in the right margin of the system.

Third system of musical notation. The treble staff features a more melodic and less technically demanding line. The bass staff has a sparse accompaniment with some rests. A dynamic marking of *pp* is present. The letter *B^o* is written below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff features a more active accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings of *pp* and *ppp* are used.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff has a sparse accompaniment. A dynamic marking of *ppp* (pianississimo) is present.

9^o 11

CHŒUR

Allegro.

1^{rs} DESSUS.

2^{es} DESSUS.

TENORS.

BASSES.

RIDEAU.

Allegro. 1^{rs} V^{ons} Fl. Clar.

PIANO.

Tutti. *f*

mf rit. *a T^o*

C'est é-pa tant, c'est renver-sant, Extra-va-

C'est é - pa - tant,

C'est é-patant, c'est renversant,

C'est ren - ver -

C'est é - pa - tant,

C'est ren - ver -

rit. *a T^o*

Ah! c'est é - pa - tant. Ah! c'est ren - ver -

rit. *a T^o*

-gant, E_bourif - fant. Ils bat - tent le record du

E - bou - rif - fant Ils bat - tent le record du

Extra_vagant, E_bouriffant. Ils bat - tent le record du

-sant. Ils bat - tent le record du

E - bou - rif - fant. Ils bat - tent le record du

-sant, C'est é - bou - rif - fant. Ils bat - tent le record du

-sant, E - bou - rif - fant. Ils bat - tent le record du

_tant, C'est renver-sant, Extra-va-gant, Ebourif-
 C'est é - pa - tant, E - bou - rif -
 C'est é-patant, C'est renversant, Extravagant,
 C'est ren - ver - sant,
 C'est é - pa - tant, E - bou - rif -
 C'est ren - ver - sant, C'est é -
 _tant. Ah! c'est ren - ver - sant, E -

- fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, Ex - tra - va -

- fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, Ex - tra - va -

E - bou - rif - fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, Ex - tra - va -

C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, Ex - tra - va -

- fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, Ex - tra - va -

- bou - rif - fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, Ex - tra - va -

- bou - rif - fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, Ex - tra - va -

1^{re} DESSUS.

-gant, E - bou - rif - fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, C'est é - pa -

2^e DESSUS.

-gant, E - bou - rif - fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, C'est é - pa -

TÉNORS.

-gant, E - bou - rif - fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, C'est é - pa -

BASSES.

-gant, E - bou - rif - fant, C'est é - pa - tant, C'est ren - ver - sant, C'est é - pa -

Une DAME.

-tant, E - bourif - fant. Et tout à l'heu - re, le ju -

-tant, E - bourif - fant.

-tant, E - bourif - fant.

-tant, E - bourif - fant.

- ry Qui de bon goût se ta - xe, leur dé - cer-ne-ra comme

The first system of the score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, featuring eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.

traînez la voix rit. **a Tempo** 1^{rs} DESSUS. (*en riant*)
 prix, Un grand va - se de Sa - xe. Ah! ah! ah! — Quel souve -

2^{es} DESSUS.
 Ah! ah! ah! — Quel souve -

TÉNORS.
 Ah! ah! ah! — Quel souve -

BASSES.
 Ah! ah! ah! — Quel souve -

rit. **1** Hautb. dolce più rit

The second system features four vocal parts (1st Soprano, 2nd Soprano, Tenors, and Basses) and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the phrase 'Ah! ah! ah!' in a rhythmic pattern. The piano accompaniment includes a first ending marked with a box containing the number '1'. Performance directions include 'traînez la voix' (draw out the voice), 'rit.' (ritardando), 'a Tempo' (return to tempo), and 'dolce più rit' (softly, more ritardando).

Tempo.

- nir charmant — D'a - voir un vase a_avec pein - tu - res, Qui pro -
 - nir quel sou_ve - nir charmant D'a - voir un va - se, Qui pro -
 - nir quel sou_ve - nir charmant D'a - voir un va - se, Qui pro -
 - nir quel sou_ve - nir charmant D'a - voir un va - se, Qui pro -

Tempo.

1^{re} DEMI-MONDAINE
(à une autre)

- vient des ma_nufac - tu - res De notre cher gou - ver_nement. Ah! ma
 a Tempo.
 - vient des ma_nu - fac - tu - res De no - tre gou_verne_ment.
 - vient des ma_nu - fac - tu - res De no - tre gou_verne_ment.
 - vient des ma_nu - fac - tu - res De no - tre gou_verne_ment.

rit. *mf*

rit. *f* a Tempo.

2^e DEMI-
MONDAINE (*en se pâmant*)

bel - le, Quel coup de ra - me! J'en ai de - puis du vague à

Un MONSIEUR (à un autre) 2^e MONSIEUR (*en riant*)

mf *f*

l'â - me. A lui le chic pour fendre l'eau! Sur - tout pour monter un ba -

Le CHŒUR (*en riant*)

f *f* *f* *f* *ff*

Ah! ah! ah! ah! que d'eau, que d'eau!

Ah! ah! ah! ah! que d'eau, que d'eau!

-teau! Ah! ah! ah! ah! que d'eau, que d'eau!

Ah! ah! ah! ah! que d'eau, que d'eau!

Lent. 1^{er} et 2^e POLICIERS.

p tristement.

2 Pau - vres po - li - ciers que nous som - mes, Nous jouons vrai - ment

Lent. *p* Bois.

1^{er} POLICIER *mf*
de malheur. Pas l'ombre d'un cambri - o - leur!

f G. C.
Quat. pizz.

2^e POLICIER *mf* 1^{er} POLICIER *mf*
Pas de bagarre où l'on s'as - som - me! Pas d'attentat à la pu -

mf *f* *mf*

2^e POLICIER
- leur! Pas même un hon - nê - te vo - leur!

f *f* *f*

Les 2 POLICIERS

p tristement.

Pau - vres po - li - ciers que nous som - mes Nous jouons vrai - ment

p

1^{er} DESSUS.

UN GROUPE (*regardant sur le lac*)

ENSEMBLE GÉNÉRAL

Regar - dez, les voi - ci Ils viennent par i - ci. C'est é - pa -

rit. mf

2^{es} DESSUS.

Regar - dez, les voi - ci Ils viennent par i - ci.

Les 2 AG.

TÉNORS.

de malheur! Regar - dez, les voi - ci Ils viennent par i - ci.

BASSES.

Regar - dez, les voi - ci Ils viennent par i - ci. Ah! c'est é - pa -

rit.

Pressez.

f rit. Bois.

a T.^o
1^{er} DESSUS.

-tant, C'est renver_sant, Extra_vagant, E_bourif_
C'est é - pa - tant, E - bou - rif -

2^{es} DESSUS.

C'est é - patant, C'est renversant, Extra_vagant,
C'est ren - ver - sant.

TÉNORS.

C'est é - pa - tant, E - bou - rif -
C'est ren - ver - sant, C'est é -

BASSES.

-tant, Ah! C'est ren - ver - sant, E -

a T.^o

-fant. Ils bat - tent le record du mon - de D'un dixhui -

-fant. Ils bat - tent le record du mon - de D'un dixhui -

E-bourriffant. Ils bat - tent le record du mon - de D'un dixhui -

Ils bat - tent le record du mon - de D'un dixhui -

-fant. Ils bat - tent le record du mon - de D'un dixhui -

-bou - rif - fant. Ils bat - tent le record du mon - de D'un dixhui -

-bou - rif - fant. Ils bat - tent le record du mon - de D'un dixhui -

Piano accompaniment musical staff with treble and bass clefs.

mf

-tiè - me de se - con - de. C'est é - pa tant, C'est ren-ver-

-tiè - me de se - con - de. C'est é - pa -

-tiè - me de se - con - de. C'est é - patant,

-tiè - me de se - con - de.

-tiè - me de se - con - de. C'est é - pa -

-tiè - me de se - con - de.

-tiè - me de se - con - de. C'est é - pa - tant,

- sant, Extra_va_gant, E_bourif_fant, C'est é_pa-

- tant, E - bou - rif - fant, C'est é_pa-

C'est renversant, Ex_travagant, E_bouriffant, C'est é_pa-

C'est ren - ver - sant, C'est é - pa-

- tant, E - bou - rif - fant, C'est é_pa-

C'est ren - ver - sant, C'est é - bou - rif - fant, C'est é_pa-

Ah! c'est ren - ver - sant, E - bou - rif - fant, C'est é_pa-

- tant, C'est ren-ver-sant, Ex-tra - va - gant, E - bou-rif-fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren-ver-sant, Ex-tra - va - gant, E - bou-rif-fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren-ver-sant, Ex-tra - va - gant, E - bou-rif-fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren-ver-sant, Ex-tra - va - gant, E - bou-rif-fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren-ver-sant, Ex-tra - va - gant, E - bou-rif-fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren-ver-sant, Ex-tra - va - gant, E - bou-rif-fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren-ver-sant, Ex-tra - va - gant, E - bou-rif-fant, C'est é - pa -

cresc.

- tant, C'est ren_ ver_ sant, C'est é - pa - tant, E - bou_ rif_ fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren_ ver_ sant, C'est é - pa - tant, E - bou_ rif_ fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren_ ver_ sant, C'est é - pa - tant, E - bou_ rif_ fant, C'est é - pa -

- tant, C'est ren_ ver_ sant, C'est é - pa - tant, E - bou_ rif_ fant, C'est é - pa -

cresc.

- tant, C'est ren_ versant, E - bou_ rif - fant, C'est é - patant.

- tant, C'est ren_ versant, E - bou_ rif - fant, C'est é - patant.

- tant, C'est ren_ versant, E - bou_ rif - fant, C'est é - patant.

- tant, C'est ren_ versant, E - bou_ rif - fant, C'est é - patant.

f *ff* *enchânez*

COUPLETS DU CANOTIER

(Vives acclamations)

FANNY, *saluant tout le monde.*

FANNY.

Allegro.

mf *déclamé.*

Mer - ci de cet accueil flat -

L'ARCHIDUC.

JAMES.

PIANO.

Allegro.

Quat.

suivez.

Cor.

mf

fp

B^{en}

-teur.

Oui,

Que c'est donc beau d'être vain - queur!

God mor-ning sir, god mor-ning sir.

p

Allegro.

F

c'est bien moi l'a-mé-ri - cai - ne, Vo - tre fu - tu - re sou - ve -

Allegro.

F

-rai - ne, Qui vient de battre le re - cord! On

Bois.

f

F

par - le - ra dans les an - na - les De ces ré - ga - tes in - fer -

F

- na - les, E - cou - tez! voi - ci le dé - cor:

f

p léger.

F

3

D'un bout du lac à l'au - tre ri - ve L'on ba - bille

Quat. Hautb.

p léger.

8^aB^a

F

et l'on s'in - vec - ti - ve Et le pu - blic en prend sa part!

mf

F

p

On se dis - po - se pour la lut - te, On rit, on tremble, on se dis -

p

F

mf

- pu - te, Un! deux! trois! Voi - ci le dé - part!

mf

4 *mf* a Tempo.

Du sang - froid, de l'œil, de l'a - dres - se, De la sou -

1^{ers} Vocs

rit. *mf* a Tempo.

-plessé et du mé - tier, — De la force et de la vi -

rit. a Tempo.

-tes - se, Voi - là le parfait ca - no - tier. Du sang - froid, de l'œil, de l'a -

1^{rs} DESSUS.

Du sang - froid, de l'œil, de l'a -

2^{es} DESSUS.

Du sang -

TÉNORS.

Du sang -

BASSES.

Du sang -

rit. *f* a Tempo.

F

-dres-se, De la sou- plesse et du mé- tier, De la force et de la vi-

-dres-se, De la sou- plesse et du mé- tier, De la force et de la vi-

-froid et du mé- tier, Du sang- froid, du mé-

-froid et du mé- tier, Du sang- froid, du mé-

-froid et du mé- tier, Du sang- froid, du mé-

rit. a Tempo. *mf*

F

-tes-se, Voi- là le par- fait ca- no- tier! La

-tes-se, Voi- là le par- fait ca- no- tier!

- tier, Voi- là le par- fait ca- no- tier!

- tier, Voi- là le par- fait ca- no- tier!

- tier, Voi- là le par- fait ca- no- tier!

a T^o

rit.

F

fou-le re-gar-dait nar-quoi-se Et sur le lac d'un bleu tur-

5

F

-quoi-se Les barques s'alignaient par tas. Vite

Bois.

f

F

au gouver-nail je pris pla-ce, Il me sem-blait -oh! quelle au-

3

F

-da - - ce!- Te-nir la bar-re de l'E-tat!

f

p léger.

F

On est par - ti! la bar - que vo - le, On rame! on

Quat. Hautb.

p léger.

8^a B^a

F

crie et l'on s'af - fo - le Au mi - lieu des ri - res moqueurs!

mf

8^a B^a

mf

léger.

F

Flac! Flic! Flac! On sau - te, on dé - ri - ve, On se dé -

p

mf

F

- passe! Et l'on ar - ri - ve, Un! deux! trois! Nous étions vainqueurs!

mf

mf a Tempo.

F

Du sang - froid, de l'œil, de l'a - dres - se, De la sou -

1^{ers} V^{ous}

rit. mf a Tempo.

F

- plesse et du mé - tier, — De la force et de la vi -

F

- tes - se, Voi - là le par - fait ca - no - tier. Du sang -

rit.

1^{re} DESSUS.

Du sang -

2^{es} DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

rit. f

a Tempo.

F

-froid, de l'œil, de l'a_dres_se, De la sou_plesse et du mé_tier, — De la

-froid, de l'œil, de l'a_dres_se, De la sou_plesse et du mé_tier, — De la

Du sang - froid et du mé_tier, — Du sang-

Du sang - froid et du mé_tier, — Du sang-

Du sang - froid et du mé_tier, Du sang-

a Tempo.

F

force et de la vi_tes_se, Voi_là le parfait ca_no_tier!

force et de la vi_tes_se, Voi_là le parfait ca_no_tier!

-froid, du mé_tier, Voi_là le parfait ca_no_tier!

-froid, du mé_tier, Voi_là le parfait ca_no_tier!

-froid, du mé_tier, Voi_là le parfait ca_no_tier!

rit. ad lib

F

force et de la vi - tes - se, Voi - là le par - fait ca - no -

(Tout le monde en scène)

Tempo.

F

- tier. Du sang - froid, de l'œil, de l'a - dres - se, De la sou -

Du sang - froid et

Du sang - froid et

Du sang - froid et

rit. *f* Tempo.

-plessé et du mé - tier, — De la force et de la vi -
 du mé - tier, — Du sang - froid, du mé -
 du mé - tier, — Du sang - froid, du mé -
 du mé - tier, Du sang - froid, du mé -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a high register, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment is in the bass clef, providing harmonic support with chords and single notes.

-tes - se, Voi - là le par - fait ca - no - tier!
 - tier, Voi - là le par - fait ca - no - tier!
 - tier, Voi - là le par - fait ca - no - tier!
 - tier, Voi - là le par - fait ca - no - tier!

rit. (ad lib)

rit. *f*

The second system continues the vocal and piano parts. It includes performance markings such as 'rit.' (ritardando), '(ad lib)' (ad libitum), and '*f*' (forte). The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the final measure of the system.

№ 14
SÉRÉNADE

RÉP: *Aurait-il enlevé Arlette?*

ARLETTE

Modéré.

(Arlette chante en coulisse)

PIANO.

Modéré. Hautb.(en coulisse)

p *mf*

Harpe.

A

p

Sur le lac d'ar-

p

Red.

A

p

-gent Aux re-flets de lu - ne, Se mi -

Red.

re ma bru-ne Dans le flot changeant.

mf

Planant dans l'es - pa - ce, Le si - len - ce pas - se

And. ★

dolce. rit. Sur le lac d'ar - gent!

p rit. *a T^o* *mf*

p pp

6

p

Sur le lac d'ar - gent De ses yeux de

Red. ★ *Red.*

fem - me, Se mi - re mon â - me Au rê - ve changeant.

mf

Pla - nant dans l'es - pa - ce,

Red. ★

p C'est l'A - mour qui pas - se, Sur le lac d'ar -

dolce. *rit.*

rit.

★

a Tempo.

-gent!

a Tempo.

mf

dolce. *rit.*

C'est l'Amour qui pas _____ se, Sur le lac d'ar -

p *rit.*

p

-gent!

a Tempo.

p

pp *ppp*

№ 15

DUO

RÉP: *Petite Arlette!*

Mouv^t de Valse. *p*

ARLETTE.

Mouv^t de Valse.
Quat. Hautb.

Est - ce donc l'A_

PIANO

Timb.

A

-mour qui mé - ta - mor - pho - se Mon cœur en - dor -

A

- mi qui n'a pas vingt ans? Est - ce lui qui

a Tempo. *p*

a Tempo.

rit. *pp*

A

chan - ge Un ro - sier en ro - se, Et fait de l'Hi_

A

dolce. rit. *Tempo.*

_ver _____ Un ex - quis Prin - temps? _____

Le PRINCE. *mf*

Si quand on se

rit. *Bois. Tempo.* *mf*

[7]

LeP

voit le cœur bat _____ plus vi - te Et si la pen -

LeP

rit. *T^o dolce.*

- sé - e, au dé - clin du jour, _____ Vo - le

1^{ers} V^{ons} Cor.

rit. *8* *T^o p*

B^{on} 2^d V^{on}

Le P

vers ce_lui — qu'à re - gret l'on quit_te, A - lors

Le P

oui, mignon_ne a - lors c'est l'A - mour.

poco rit.

Bois.

ARLETTE et Le PRINCE.

Tempo.

p

Ô rê - ve de dou - ceur

Fl. Cor.

Tempo.

Quat.

più rit.

A

Le P

Qui ré_veille en moi, la troublan_te flamme, Ô rê - ve de dou -

a Tempo.

rit.

a Tempo.

A
Le P

-ceur, — Un soleil de joie é-clai-re notre âme, Ô rê-ve de dou-

rit. *p* a Tempo.

suivez. T^o

A
Le P

-ceur, — Apporte a-vec toi l'é-ternel bonheur. Ô rê-ve de dou-

mf rit.

rit.

A
Le P

-ceur, — Rê-ve trou-blant d'a-mour

mf *più rit.*

suivez.

A
Le P

sois à ja-mais vain-queur!

Clar. a T^o

p pizz.

8^aB^a

9°16

CHŒUR DE LA FARANDOLE

RÉP: nuit de nos fiançailles.

Allegro.

1^{re} DESSUS.

2^{es} DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

All^o Clar. Cors.

mf Quat. Tambourin.

Detailed description: This system contains the first five staves of the score. The top four staves are for vocal parts: 1^{re} DESSUS, 2^{es} DESSUS, TÉNORS, and BASSES. The fifth staff is for the piano accompaniment, labeled 'PIANO'. Above the piano staff, there are markings for 'All^o Clar. Cors.' and '*mf* Quat. Tambourin.'. The piano part consists of a rhythmic accompaniment in 2/4 time, with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal staves are currently empty, indicating that the vocalists have not yet entered.

Tout le monde
(en coulisse si possible) *mf*

C'est l'heu - -

C'est l'heu - -

Ah! Ah!

Ah!

Detailed description: This system contains the next five staves of the score. The top four staves are for vocal parts. The first two staves have the lyrics 'C'est l'heu - -'. The third and fourth staves have the lyrics 'Ah! Ah!'. The fifth staff is for the piano accompaniment, which continues with the same rhythmic accompaniment as in the first system. The vocal parts enter in the second measure of this system.

re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des lazzis moqueurs, en

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The fourth staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The bottom two staves are piano accompaniment.

cresc.

choeur! C'est l'heur - re des con - quêtes et des

choeur! C'est l'heur - re des con - quêtes et des

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics and a 'cresc.' marking. The third staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The fourth staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The bottom two staves are piano accompaniment.

fê - tes, Lan - çons des laz - zis mo - queurs en chœur!

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines for two voices, both with the lyrics "fê - tes, Lan - çons des laz - zis mo - queurs en chœur!". The third and fourth staves are vocal lines for two voices, both with the lyrics "Ah!". The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with a rhythmic pattern of eighth notes.

La farandole entre en scène.

mf
En ban - de fol - le Dan.

mf
En ban - de fol - le Dan.

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

8

sempre cresc.

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines for two voices, both with the lyrics "En ban - de fol - le Dan.". The third and fourth staves are vocal lines for two voices, both with the lyrics "Ah!". The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with a rhythmic pattern of eighth notes. A box containing the number "8" is placed above the piano staff. The instruction "sempre cresc." is written below the piano staff.

- sons la fa-ran - do - le Jus - qu'à demain ma - tin - Pleins d'entrain, d'en -
 - sons la fa-ran - do - le Jus - qu'à demain ma - tin - Pleins d'entrain, d'en -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah! Ah!

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The fourth staff is a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- train, d'en - train. En ban - de fol - le Dan -
 - train, d'en - train. En ban - de fol - le Dan -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah!

sempre *cresc.*

The second system also consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The fourth staff is a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The piano part includes the markings 'sempre' and 'cresc.'.

- sous la fa - ran - do - le Jus - qu'à demain ma - tin - pleins d'en - train, d'en -
 - sous la fa - ran - do - le Jus - qu'à demain ma - tin - pleins d'en - train, d'en -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah! Ah!

- train, d'en - train! C'est l'heu - -
 - train, d'en - train! C'est l'heu - -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah!

9

f Tutti.

G.C.

Suivant les scènes couper du signe \oplus au signe \oplus page 155.

dim.

- re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des lazzis mo -

- re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des lazzis mo -

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

dim.

-queurs, en chœur! C'est l'heu - -

-queurs, en chœur! C'est l'heu - -

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

mf sempre dim. molto.

re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des laz -

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines. The fourth staff is a bass line with long notes and slurs. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

(en perdant le son)

- zis mo - queurs, en chœur!

- zis mo - queurs, en chœur!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines. The fourth staff is a bass line with long notes and slurs. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

La farandole s'éloigne.

Ah! Ah!

Pressez jusqu'à la fin en éteignant le son peu à peu.

p

sempre dim.

rit. *Fl.*

Timb.

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems of staves. The first system includes vocal lines for soprano and alto, and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The third system features a 'sempre dim.' (sempre diminuendo) instruction. The fourth system concludes with a 'rit.' (ritardando) instruction and a 'Fl.' (flute) part. A 'Timb.' (timpani) part is indicated at the bottom right.

DUETTO ET COUPLETS DU FLIRT

RÉP: Machiavel... Prestige...

Modéré. $\text{♩} = 112$

FANNY.

L' ARCHIDUC.

PIANO.

Oh! Oh!

Oh! Oh!

Modéré. $\text{♩} = 112$

Cors.

p

Bons

Quat

p léger.

F

Oh! le brave hom_me! De tout repos

L' Ar

p

Il fait un som_me

p léger.

Cor.

mf

F

Oh! le brave hom_me!

L' Ar

Très à propos Il fait un som_me

m.g.

mf

F
De tout repos — Oh! le brave hom_me!

L'Ar.
Très à propos Oh! le brave hom_me!

p

F
Il fait un som_me De tout repos Très à pro - rit.

L'Ar.
Il fait un som_me De tout repos Très à pro - *p*

p

rit.

Tempo.

F
- pos Archiduc?

L'Ar.
- pos Miss? Vo_tre promes - se?

p

9 Tempo.

mf

F Ayez pi-tié de ma sa-ges - se!

L'Ar Non! payez! Vous avez pro-

Clar.

mf Allegro. ♩ = 126
gaîment.

F En effet le "flirt" est de

L'Ar rit. - mis. Un baiser de "flirt" est per-mis!

Hautb. B^{on} rit. Allegro. ♩ = 126

F mo - de, C'est nous qui l'avons impor - té; C'est un pré - tex - te très com-

Clar. B^{on}

rit. a Tempo.

F mo - de Il est pra - tique et bien por - té. Grâce à ce nouveau strata -

rit. mf a Tempo.

Red. ★

rit. a Tempo.

F - gè - me, De l'a - mour, on a l'avant goût, Sans conséquence, on dit: "Je

rit. a Tempo.

a Tempo. mf rit. p

F t'ai - me!" Ce n'est qu'un "flirt" — et voi - là tout! Sans conséquence, on dit: "Je

a Tempo.

a Tempo. rit. Tempo. mf f

F t'ai - me!" Ce n'est qu'un "flirt" — et voi - là tout!

a Tempo. rit. Tempo. mf f

N° 18

REPRISE DE LA FARANDOLE

RÉP: *Je prendrai ma revanche!*

Allegro.

1^{re} DESSUS.

2^{es} DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

All^o Clar. Cors.

mf Quat. Tambourin.

mf

C'est ——— l'heu — —

C'est ——— l'heu — —

Ah! ——— Ah! ———

Ah! ———

re des con - quêtes et des fé - tes, Lan - çons des lazzis mo - queurs, en

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The fourth staff is a piano accompaniment line with 'Ah!' exclamations. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes.

cresc.

choeur! C'est l'heu - re des con - quêtes et des

choeur! C'est l'heu - re des con - quêtes et des

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics and 'choeur!' exclamations. The third staff is a vocal line with 'Ah!' exclamations. The fourth staff is a piano accompaniment line with 'Ah!' exclamations. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system. The word 'cresc.' is written above the first staff.

fê - tes, Lan-çons des laz - zis mo - queurs, en chœur! —

Ah! — Ah! — Ah! Ah! — Ah!

Ah! — Ah! — Ah!

mf

mf

Ah! — Ah! — Ah!

sempre cresc.

En ban - de fol - le dan -

En ban - de fol - le dan -

Ah! — Ah! — Ah!

Ah! — Ah!

sempre cresc.

- sons la fa - ran - do - le Jus - qu'à demain ma - tin - Pleins d'entrain, d'en -
 - sons la fa - ran - do - le Jus - qu'à demain ma - tin - Pleins d'entrain, d'en -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah! Ah!

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a piano accompaniment with chords and melodic fragments. The fourth staff is a bass line with long notes and slurs. The piano accompaniment and bass line are marked with accents (>).

- train, d'en - train. En ban - de fol - le Dan -
 - train, d'en - train. En ban - de fol - le Dan -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah!

sempre *cresc.*

The second system also consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a piano accompaniment with chords and melodic fragments. The fourth staff is a bass line with long notes and slurs. The piano accompaniment and bass line are marked with accents (>). The piano accompaniment includes the markings *sempre* and *cresc.*

- sons la fa-ran - do - le Jus-qu'à demain ma - tin, Pleins d'en-train, d'en -
 - sons la fa-ran - do - le Jus-qu'à demain ma - tin, Pleins d'en-train, d'en -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah! Ah!

-train, d'en - train! C'est l'heu - -
 -train, d'en - train! C'est l'heu - -
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
 Ah! Ah!

f Tutti.

G.C.

dim.

- re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des laz-zis mo -

- re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des laz-zis mo -

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

dim.

- queurs, en chœur! C'est l'heu - -

- queurs, en chœur! C'est l'heu - -

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

f *sempre* *dim* *molto*

re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des laz -

re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des laz -

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and alto register, with lyrics in French. The piano accompaniment is in the right and left hands, providing harmonic support. The lyrics are: "re des con - quêtes et des fêtes, Lançons des laz -". There are four vocal entries of "Ah!" in the vocal staves, and two in the bass line.

(en perdant le son)

- zis mo - queurs, en chœur!

- zis mo - queurs, en chœur!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah!

The second system continues the musical piece. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "- zis mo - queurs, en chœur!". There are four vocal entries of "Ah!" in the vocal staves, and two in the bass line. The piano accompaniment continues with a steady rhythm. The lyrics are: "- zis mo - queurs, en chœur!". There are four vocal entries of "Ah!" in the vocal staves, and two in the bass line.

♩

La farandole s'éloigne.

Ah!

Ah!

Pressez jusqu'à la fin en éteignant le son peu à peu.

p

The first system of the score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, both in a key signature of one flat. The third staff is a piano accompaniment for the right hand, and the fourth and fifth staves are for the left hand. The tempo is marked with a common time signature (♩). The lyrics are in French. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic.

The second system continues the piano accompaniment from the first system, showing the right and left hand parts. The right hand features chords and melodic lines, while the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

The third system continues the piano accompaniment. The right hand part includes the instruction *sempre dim* (sempre diminuendo), indicating a gradual decrease in volume.

rit.

Fl.

Timb.

The fourth system concludes the piano accompaniment. It includes the instruction *rit.* (ritardando) and the marking *Fl.* (Flute). At the bottom right, there is a small staff for Timpani (*Timb.*) with a few notes.

COUPLETS DE LA VEINE

RÉP: c'est pour la veine!

ARLETTE. Modéré.

PIANO. Modéré. Fl. Clar. *mf* Timb.

A La Veine pas-se vi-te, vi-te, De se ca-cher elle

A à grand soin, Elle ar-ri-ve, part, et vous quit-te,

A Vous cro-yez l'a-voir... elle est loin!

Pressez un peu. *mf* rit. a Tempo.

A On rit, on pleure — en son at - ten - te, Car c'est — d'el -

Quat. Hautb.

Pressez un peu. rit. a Tempo.

Clar. *p*.
Bons *p*.

A — le que tout pro - vient.

a T^o *mf*

p.

mf rit.

A Mais la vei - - ne est d'humeur — chan - gean - te.... Vous

p.

a Tempo.

A n'y — croyez plus.... — el - le vient!

Bois.

p.

Timb.

mf *rit.* *p* **Tempo.**

A Mais, la veine est d'humeur chan - gean - te, Vous n'y - croyez plus.....

A el - le vient!

A *a T°* *p*

A tout jamais sou - ri - ra - tel - le

rit. **10** *a T°*

p *p*

8:Ba

dolce.

A A notre amour tendre et dis - cret? Se - ra - t - el - le bonne

avec expression. rit. *p* a Tempo.

A

ou cru-el - le? Hé-las! pour nous c'est un se-cret!...

Pressez un peu. *mf* rit.

A

Mais du bonheur — qu'on trouve à pei - ne

Pressez un peu rit.

a T^o *gaîment.*

A

Je ne voudrais pas — vous lé - ser....

a T^o

mf *amoureusement.* rit.

A

Al-lons! te - nez, — voi - ci — la vei - ne! Je

rit.

a Tempo.

A

vous l'offre dans un bai - ser!

mf

mf

rit.

dolce. Tempo.

A

Al - lons! te - nez, voi - ci la vei - ne Je vous l'offre dans

rit.

rit. pp

A

un bai - ser!

a T^o

mf

rit.

Pressez.

rit.

p

8a Ba

N° 20

VALESE DES POLICIERS

RÉP: Venez, petite Arlette!

Mouv^t de Valse lente (à la tzigane)1^{er} V^{on}

Les policiers cherchent le Prince.

PIANO

Ils s'arrêtent. Ils se remettent en marche.

arrêt.

Ils remarquent.

rit.

a Tempo.

rit.

Ils disparaissent dans le Casino.

9^o 21
FINAL

RÉP: a fait sauter la banque!

Mouv^t de Marche.

1^{re} DESSUS.

2^{de} DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Mouv^t de Marche.

Tutti.

PIANO.

f

sec

sf

sec

G. C.

8^a B^a ----- 1

f

0 con-qué - rant des con-qué - rants,

f

0 con-qué - rant des con-qué - rants,

f

0 con-qué - rant des con-qué - rants,

f

0 con-qué - rant des con-qué - rants,

f

ff

ff

C'est à ne pas croi-re, il à la vic-toi-re,

C'est à ne pas croi-re, il à la vic-toi-re,

C'est à ne pas croi-re, il à la vic-toi-re,

C'est à ne pas croi-re, il à la vic-toi-re,

O con-qué-rant des con-qué-rants,

O con-qué-rant des con-qué-rants,

O con-qué-rant des con-qué-rants,

O con-qué-rant des con-qué-rants,

f *ff* *ff*

C'est à ne pas croi - re, il à la vic - toi - re,

C'est à ne pas croi - re, il à la vic - toi - re,

C'est à ne pas croi - re, il à la vic - toi - re,

C'est à ne pas croi - re, il à la vic - toi - re,

11

O conqué - rant des conqué - rants,

O conqué - rant des conqué - rants,

O conqué - rant des conqué - rants,

O conqué - rant des conqué - rants,

11

C'est à ne pas croire, il a la victoire A -

C'est à ne pas croire, il a la victoire A -

C'est à ne pas croire, il a la victoire

C'est à ne pas croire, il a la victoire A -

-vec qua-tre-vingt-seize, a-vec qua-tre-vingt-seize, a -

-vec qua-tre-vingt-seize, a-vec qua-

A-vec qua-tre-vingt-seize, a-vec qua-tre-vingt

-vec qua-tre-vingt-seize, a-vec qua-

-vec qua - tre - vingt - sei - ze, sei - ze francs, C'est
 - tre - vingt - sei - ze, sei - ze francs, C'est
 - seize, a - vec qua - tre vingt sei - ze francs,
 - tre - vingt - sei - ze, sei - ze francs,

12

rit. Tempo.

très mo - der - ne Il n'a jou -
 très mo - der - ne et c'est très neuf,
 et c'est très neuf,
 et c'est très neuf,

- é ————— Deviens his_to - ri - que,
 que le dix - neuf, Deviens his_to - ri_que, Chiffre
 que le dix - neuf, De - - viens —————
 que le dix - neuf, De - - viens —————

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a soprano line, two alto lines, and a bass line. The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: "- é ————— Deviens his_to - ri - que, que le dix - neuf, Deviens his_to - ri_que, Chiffre que le dix - neuf, De - - viens ————— que le dix - neuf, De - - viens —————".

Chiffre fa - ti - di - que, Car tu viens de mettre à né - ant —————
 fa - ti - di - que, Tu viens de mettre à né - ant —————
 his - to - ri - que, Tu viens de mettre à né - ant —————
 his - to - ri - que, Tu viens de mettre à né - ant —————

The second system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a soprano line, two alto lines, and a bass line. The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: "Chiffre fa - ti - di - que, Car tu viens de mettre à né - ant ————— fa - ti - di - que, Tu viens de mettre à né - ant ————— his - to - ri - que, Tu viens de mettre à né - ant ————— his - to - ri - que, Tu viens de mettre à né - ant —————".

— La banque a - vec tout son ar - gent. —

— La banque a - vec tout son ar - gent. —

— La banque a - vec tout son ar - gent. —

— La banque a - vec tout son ar - gent. —

The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines.

— O con - qué - rant des con - qué -

— O con - qué - rant des con - qué -

— O con - qué - rant des con - qué -

— O con - qué - rant des con - qué -

Tutti. **15** *f a Tempo.* *ff*

The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand and harmonic support in the left hand.

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

ff

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

f *ff*

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -

ff

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are: "- rants, C'est à ne pas croi - re, il a la vic -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the first measure of the piano part.

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -

f *ff*

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue with the lyrics: "- toi - re, O con - qué - rant des con - qué -". The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings of *f* and *ff* are present in the piano part.

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a

- rants, C'est à ne pas croi - re, il a

la vic - toi - re A - vec qua - tre - vingt - seize, a -

la vic - toi - re A - vec qua - tre - vingt -

la vic - toi - re A - vec qua - tre - vingt -

la vic - toi - re A - vec qua - tre - vingt -

-vec qua_tre-vingt-sei - ze, a - vec qua_tre-vingt-sei - ze, sei - ze

-seize, a - vec qua - tre - vingt - sei - ze, sei - ze

-seize, a - vec qua_tre-vingt - seize, a - vec quatre-vingt - sei - ze

-seize, a - vec qua - tre - vingt - sei - ze, sei - ze

rit.

a Tempo.

francs. 0 con_qué - rant des con_qué -

francs. 0 con_qué - rant des con_qué -

francs. 0 con_qué - rant des con_qué -

francs 0 con_qué - rant des con_qué -

14

a Tempo.

Le PRINCE (en descendant les marches du Casino)

Quelle leçon philoso -

- rants. Hur - rah! — Hur - rah!

- rants. Hur - rah! — Hur - rah!

- rants. Hur - rah! — Hur - rah!

- rants. Hur - rah! — Hur - rah!

15⁸⁻ Quat. *p*

Le P - phi - que, On me trou - ve plus sympa - thi - que Comme joueur de bacca -

Le P - ra — Qu'en premier prin - ce de l'E - tat!

All^{to} vivace.1^{er} DESSUS (*Tous s'avancent vers le Prince et touchent ses vêtements*)

A vos ha - bits il faut qu'on tou - che,

2^{es} DESSUS.

A vos ha - bits il faut qu'on

TÉNORS.

A vos ha - bits il faut qu'on

BASSES.

A vos ha - bits il faut qu'on

All^{to} vivace.

Vous por - tez vei - ne, vous por - tez vei - ne,

tou - che, Vous por - tez vei - ne,

tou - che, Vous por - tez vei - ne,

tou - che, Vous por - tez, vous por - tez vei - ne,

f

A vos ha - bits, il faut qu'on tou - che,

A vos ha - bits il faut qu'on tou - che,

A vos ha - bits il faut qu'on tou - che,

A vos ha - bits il faut, il faut qu'on

1^{er} POLICIER.

Ah! que c'est lou - che!

Vous portez vei - ne, vous por - tez vei - - ne, Approchons -

Vous portez vei - ne, vous por - tez vei - - ne, Approchons -

Vous portez vei - - - - ne, Approchons -

tou - che, Vous por - tez vei - - ne, Approchons -

1^{er} POLICIER.

Ah! que c'est lou - che! Ah! que c'est lou - che! Ah! que c'est lou - che!

- nous, Approchons-nous, Approchons-nous, Approchons-

- nous, Approchons-nous, Approchons-nous, Approchons-

- nous, Approchons-nous, Approchons-nous, Approchons-

- nous, Approchons-nous, Approchons-nous, Approchons-

8

ARLETTE (*bas au Prince*)

LE PRINCE. (*en riant*) Partons!... J'ai peur! — Voyez je trem-

Mais, faites donc comme chez vous.

- nous!

- nous!

- nous!

- nous!

- nous!

8

f

A
- ble!

Le P
dolce. (bas à Arlette)
A l'instant nous partons en - sem - ble. **16** Quat. Clar. B^{on}

mf

LE PRINCE (à tout le monde en se dirigeant vers le fond avec Arlette)

1^{er} POLICIER (au 2^e avec un grand geste) *mf* A vous tous, je dis au re -

Je vais leur montrer mon sa - voir.

Le P
- voir!

1^{er} DESSUS. *f* Au re - voir! Au re - voir! Au re - voir!

2^{es} DESSUS. Au re - voir! Au re - voir! Au re - voir!

TÉNORS. Au re - voir! Au re - voir! Au re - voir!

BASSES. Au re - voir! Au re - voir! Au re - voir!

8^a B^a *rit.* *ff*

1^{er} POLICIER (se dirigeant vers le Prince et lui mettant gravement la main sur l'épaule)

ad lib
O_bé_is_séz à ma re_ quê - te,

8^aB^a

Le PRINCE (riant à part)

mf
"Au nom du Prin -

1^{er}P
Au nom du Prince, on vous ar - rê - te!

léger.

8^aB^a

Le P
- ce!" Ah! ah! ah! ah! Je ne m'attendais pas à ça! "Au nom du Prin -

ARLETTE (*effrayée*)

Le P. *rit.* Ciel!
a T^o
- ce! Elle est bien bonne!

1^{rs} DESSUS.
Le CHŒUR (*au policier*) Qu'a-t-il fait?

2^{es} DESSUS.
Qu'a-t-il fait?

TÉNORS.
Qu'a-t-il fait?

BASSES.
Qu'a-t-il fait?

a T^o
rit. *mf*

1^{er} POLICIER (*gravement*)

f
De la couronne, il a vo - lé tous les bijoux! (*en menaçant le Prince*)

C'est un filou,
C'est un filou,
C'est un fi - lou,
C'est un fi -

17

Clar. B²ⁿ

f *p léger.*

Il a vo_lé tous les bi_joux, C'est un fi_lou!

c'est un fi_lou, c'est un fi_lou!

c'est un fi_lou, c'est un fi_lou!

_lou, c'est un fi_lou, c'est un fi_lou

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 7/8 time signature and a key signature of three flats. The lyrics are: "Il a vo_lé tous les bi_joux, C'est un fi_lou!" followed by "c'est un fi_lou, c'est un fi_lou!" and "c'est un fi_lou, c'est un fi_lou!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Le PRINCE (*en riant*)

Mais non! Mais non! Ils sont au clou!

Il a vo_lé tous les bijoux! Au clou, au clou,

C'est un fi_lou! Au clou, au clou,

C'est un fi_lou! Au clou, au clou,

_lou! C'est un fi_lou! Au clou, au clou,

The second system of the musical score continues with the Prince's entrance. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Mais non! Mais non! Ils sont au clou!" followed by "Il a vo_lé tous les bijoux! Au clou, au clou," and "C'est un fi_lou! Au clou, au clou,". The piano accompaniment includes a section with a key signature change to two flats.

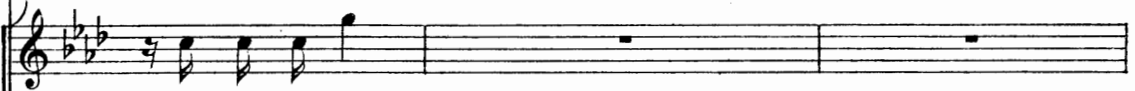
Le CHANCELIER (*à part avec désespoir*
presque parlé)

rit.

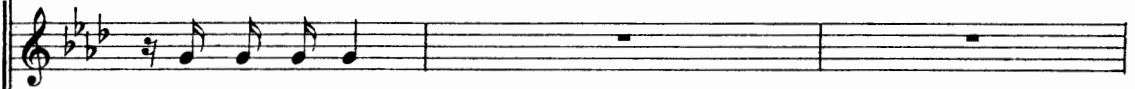
a Tempo.



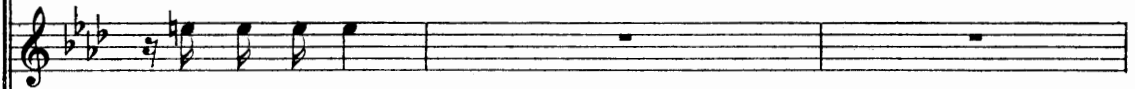
Ô Ma_chi_a_vel! où al_lons-nous?



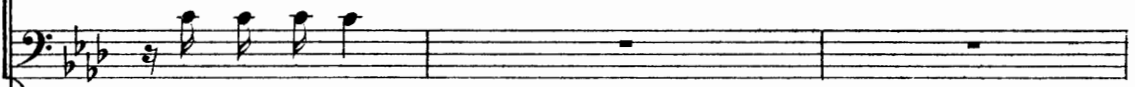
ils sont au clou!



ils sont au clou!



ils sont au clou!



ils sont au clou!

rit.

a T°

Bois. Tutti.



1^{er} POLICIER (*furieux*)

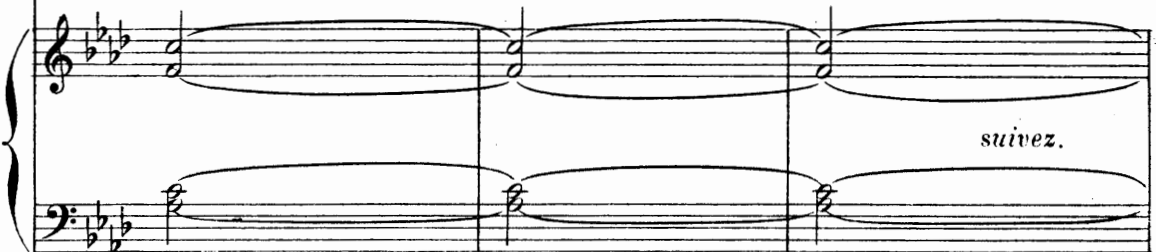
mf

rit.



Vous pouvez me mettre à l'é-preu - ve, Regardez tous!

18



suivez.

ARLETTE (*très émue*)
C'é_tait lui!

L'ARCHIDUC (*à part en riant*)
Tableau!

(*il arrache la fausse barbe du Prince*) (à part) *p*
1^{er} P. Voi_ci la preu_ve! Oh! quel_Le

a Tempo.
Tout le monde reconnaissant Le Prin_ce!
Le Prince, se découvre. Le Prin_ce!
Le Prin_ce!
Le Prin_ce!
Le Prin_ce!

8^aB^a

Le PRINCE (*à part*) *p*
Oh! quel en_nui!

SERGINE.
Oh! quel en_

1^{er} P. gaf - fe!

p

S
- nui!

Le P
(*bas à Arlette*)
Chut! Pas un mot! Le Prin - ce t'ai - me!

(*se tournant vers le Chœur*) *mf* *déclamé.*

Le P
[19] Cors.
Mes - sieurs,

dolce. *Ville*

Le P
c'é - tait un stra - ta - gè - - - me!

Par - lez, par -
Par - lez, par -
Par - lez, par -
Par - lez, par -

(à lui-même)

rit.

Beaucoup d'a - plomb, C'est le mo -

Le CHANCELIER (à part) (Parlé)

Il est fou, sû - re - ment!

- lez!

- lez!

- lez!

- lez!

fp

rit.

Allegretto.

Le PRINCE (s'adressant à tous)

p

- ment!

Vous le savez, je le pré -

p

Le P
 - su - me, Du reste i-ci c'est la cou - tu - me,

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "- su - me, Du reste i-ci c'est la cou - tu - me,". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

Le P
 Tout va très mal! C'est le ré-gi-me de la

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Tout va très mal! C'est le ré-gi-me de la". The musical notation and accompaniment are consistent with the first system.

Le P
 de - che! de la de - che! de la de - che!

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "de - che! de la de - che! de la de - che!". The musical notation and accompaniment are consistent with the previous systems.

Le P
 Et pour s'en re-ti-rer, pas mé - che! pas mé - che!

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Et pour s'en re-ti-rer, pas mé - che! pas mé - che!". The musical notation and accompaniment are consistent with the previous systems.

ad lib *mf*

e P C'est très nor - mal. A -

1^{er} DESSUS.
C'est très nor - mal.

2^{es} DESSUS.
C'est très nor - mal.

TÉNORS.
C'est très nor - mal.

BASSES.
C'est très nor - mal.

mf

e P - lors, prenant tout mon cou - ra - ge, J'ai mis tous mes bijoux en

f *mf*

avec émotion.
rit. p

Le P *mf*
ga - ge. C'est co - los - sal! J'ai por -

C'est co - los - sal!

C'est co - los - sal!

C'est co - los - sal!

C'est co - los - sal!

f *mf* *f* *p rit.*
8^aB^a

a Tempo.

Majestueusement.

Le P *mf*
- té la croix de ma mè - re et d'Othon Sept,

a Tempo.

mf

rit. a Tempo.

Le P
 la — ta - ba - tiè - re Au clou roy - al!

Au clou roy -
 Au clou roy -
 Au clou roy -
 Au clou roy -

a Tempo.

Le CHANCELIER (*furieux*)

en pressant. Quelle im - pu -

- al, au clou roy - al, au clou roy - al.
 - al, au clou roy - al, au clou roy - al.
 - al, au clou roy - al, au clou roy - al.
 - al, au clou roy - al, au clou roy - al.

Le C
- den - ce!

1^{re} DESSUS. (*au Chancelier*) rit.
Si - len - ce, si - len - ce!

2^{me} DESSUS.
Si - len - ce, si - len - ce!

TÉNORS.
Si - len - ce, si - len - ce!

BASSES.
Si - len - ce, si - len - ce!

rit. *f*

All^o poco maestoso. ♩ = 144

Le PRINCE (*avec un grand geste en se drapant dans son ulster, et montant sur une table*)
mf gaîment.

Grâce au hasard de la Rou - let - te Et à mouvaillant

[20] All^o poco maestoso ♩ = 144

mf Quat.

à l'Orchestre sans contretemps.

Le P

rit. *a Tempo.*

coup d'é - clat, Hol - zem - bourg a de la galet - te

Le P

Et tout va chan - ger dans l'E - tat!

p mystérieusement.

Le P

Nous a - vons de l'or sur la plan - che! Plus d'octroi, de dou -

Le P

rit. *a Tempo.*

-ane et d'impôt! Et je veux que chaque Diman - che

rit. *a T^o*

Le P

rit.

Nous mettions tous la poule au pot!

a T^o

La poule au pot,

La poule au pot,

La poule au pot,

La poule au pot,

La poule au pot,

rit.

a T^o

mf

la poule au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, pot,

la poule au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, pot,

la poule au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, pot,

la poule au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, au pot, pot,

f *All^o* *mf*

P

Plan! Rataplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

f *mf*

f *All^o* *Tutti.*

P

Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan! Plan! Rataplan!

Le P

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! En a - vant

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! En a - vant

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! En a - vant

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! En a - vant

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! En a - vant

Le P

mar - che! Ça mar - che! Ça mar - che! Honneur! Vic -

mar - che! Ça mar - che! Ça mar - che! Honneur! Vic -

mar - che! Ça mar - che! Ça mar - che! Honneur! Vic -

mar - che! Ça mar - che! Ça mar - che! Honneur! Vic -

mar - che! Ça mar - che! Ça mar - che! Honneur! Vic -

Le P

- toi - - re! Tambour et gloi - - re! Tambour et

- toi - - re! Tambour et gloi - - re! Tambour et

- toi - - re! Tambour et gloi - - re! Tambour et

- toi - - re! Tambour et gloi - - re! Tambour et

- toi - - re! Tambour et gloi - - re! Tambour et

f

sempre cresc.

Le P

gloi - re! Gloire et tam - bour! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - re! Gloire et tam - bour! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - re! Gloire et tam - bour! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - re! Gloire et tam - bour! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - re! Gloire et tam - bour! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

sempre cresc.

rit. a Tempo.

Le P

-bour, Ouvrons le ban. _____ Plan! Rataplan!

-bour, Ouvrons le ban. _____ Plan! Rataplan!

-bour, Ouvrons le ban. _____ Plan! Rataplan!

-bour, Ouvrons le ban. _____ Plan! Rataplan!

-bour, Ouvrons le ban. _____ Plan! Rataplan!

rit. a T^o

Le P

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Le P

Plan! Ra_taplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Ra_taplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Ra_taplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Ra_taplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Ra_taplan! Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan!

Le P

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra_taplan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra_taplan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra_taplan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra_taplan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra_taplan! Plan! Plan!

mf a Tempo.

Le P Pour — défendre le ter - ri - toi - re, Je commanderai,

21 a T^o

mf

(à l'Orchestre, sans contretemps)

Le P dès de - main, Un torpilleur, Ob - jet de gloi - re,

rit. a Tempo.

a T^o

rit.

Le P Et trois beaux canons — en ai - rain! Nous au - rons des sol -

fièrement.

Le P - dats de bron - ze, Ils étaient cent dix - sept, je - crois,

Le P. *rit.* *a Tempo.*

J'en veux à pré_sent trois cents on_ze

Le P. *rit.*

A_vec vingt marins par sur_croît.

1^{rs} DESSUS. *a T.°*
Surcroît! Surcroît!

2^{es} DESSUS.
Surcroît! Surcroît!

TÉNORS.
Surcroît! Surcroît!

BASSES.
Surcroît! Surcroît!

rit. *a T.°* *mf*

Surcroît! Surcroît! Surcroît! Sur - croît! Surcroît! Surcroît! Surcroît! croît!

Surcroît! Surcroît! Surcroît! Sur - croît! Surcroît! Surcroît! Surcroît! croît!

Surcroît! Surcroît! Surcroît! Sur - croît! Surcroît! Surcroît! Surcroît! croît!

Surcroît! Surcroît! Surcroît! Sur - croît! Surcroît! Surcroît! Surcroît! croît!

Le PRINCE.

f All.^o *mf*

Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

f *mf*

Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

f *mf*

Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

f *mf*

Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

f *mf*

Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

All.^o

Le P

Plan! Plan! Plan! Plan! rataplan! Plan! rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! rataplan! Plan! rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! rataplan! Plan! rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! rataplan! Plan! rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Plan! Plan! Plan! rataplan! Plan! rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Le P

Plan! Plan! Plan! En a_vant mar - che! Ça mar - che! ça

Plan! Plan! Plan! En a_vant mar - che! Ça mar - che! ça

Plan! Plan! Plan! En a_vant mar - che! Ça mar - che! ça

Plan! Plan! Plan! En a_vant mar - che! Ça mar - che! ça

Plan Plan Plan En a_vant mar - che! Ça mar - che! ça

Le P

mar - che! Honneur! Vic - toi - - re! Tambour et

mar - che! Honneur! Vic - toi - - re! Tambour et

mar - che! Honneur! Vic - toi - - re! Tambour et

mar - che! Honneur! Vic - toi - - re! Tambour et

mar - che! Honneur! Vic - toi - - re! Tambour et

Le P

gloi - - re! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - - re! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - - re! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - - re! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

gloi - - re! Tambour et gloi - re! Gloire et tam -

sempre cresc.

Le P

-bour! Tambour et gloire! Gloire et tambour! Ouvrons le

-bour! Tambour et gloire! Gloire et tambour! Ouvrons le

-bour! Tambour et gloire! Gloire et tambour! Ouvrons le

-bour! Tambour et gloire! Gloire et tambour! Ouvrons le

-bour! Tambour et gloire! Gloire et tambour! Ouvrons le

sempre cresc.

Le P

rit. *a T°*

ban! Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan!

ban! Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan!

ban! Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan!

ban! Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan!

ban! Plan! ra_taplan! Plan! ra_taplan!

rit. *a T°*

Le P

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan!

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Rataplan!

Le P

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Plan! Rataplan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan!

Le P

Plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Plan!

Plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Plan!

Plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Plan!

Plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Plan!

Plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Ra - ta - plan! Plan!

Le P

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra - ta -

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra - ta -

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra - ta -

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra - ta -

Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Plan! Ra - ta -

22

P.

plan'

plan'

plan'

plan'

plan'

ff

f

8^a B^a

FIN DU 2^e ACTE.

ACTE III

ENTR' ACTE

Mouv^t de Valse lente (à la tzigane)2^d V^o

Alt.

PIANO

V^{ns} Cl. *pp*

Cors. Tromb.

Tempo.

rit.

This system features a single staff for Cors. Tromb. in a key signature of one flat. The music begins with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. A 'rit.' marking is placed above the staff, and a 'Tempo.' marking is placed above the right hand. The system concludes with a final chord.

Tempo.

rit.

cresc.

This system continues the musical piece. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A 'rit.' marking is placed above the staff, and a 'cresc.' marking is placed below the staff. A 'Tempo.' marking is placed above the right hand. The system concludes with a final chord.

rit.

Tempo.

f

mf

dim

This system continues the musical piece. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A 'rit.' marking is placed above the staff, and a 'Tempo.' marking is placed above the right hand. Dynamic markings 'f', 'mf', and 'dim' are placed below the staff. The system concludes with a final chord.

f

p

rit.

a Tempo.

This system continues the musical piece. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A 'f' marking is placed below the staff, followed by a 'p' marking. A 'rit.' marking is placed above the staff, and an 'a Tempo.' marking is placed above the right hand. The system concludes with a final chord.

This system continues the musical piece. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The system concludes with a final chord.

This system continues the musical piece. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The system concludes with a final chord.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, ending with a measure marked "8^a B^a".

CODA
ad lib

Fourth system of musical notation, marked with a piano (*pp*) dynamic. It features a 3/4 time signature and includes a melodic line with a trill-like figure.

Fifth system of musical notation, marked "Très lent." and "pp dim.molto." It features a melodic line with a trill-like figure and a bass line with sustained chords.

Sixth system of musical notation, marked with a fortissimo (*ff*) dynamic and "sec." (second ending). It features a melodic line with a trill-like figure and a bass line with sustained chords.

№ 22

CHŒUR

Mouv^t. de Marche.

Le CHANCELIER

L'ARCHIDUC

Le G^d OFFICIER

Le CHAMBELLAN
et Le PROCUREUR

PAGES
1^{er} DESSUS

PAGES
2^{es} DESSUS

PIANO

Mouv^t. de Marche.

f Tutti

f

Nous

f

Nous

f

Nous

f

Nous

f

Nous

f

Nous

f

Hb.
Cl.

sommes de la pa - tri - e le — meil leur sou - tien —

sommes de la pa - tri - e Le — meil leur sou - tien —

Et nous sa_vons bien — Que, — sans nous, la dy_nas - ti -

Et nous sa_vons bien — Que, — sans nous, la dy_nas - ti -

- e Se - rait moins que rien! — Se - rait moins que rien! — C'est nous le sou -

- e Se - rait moins que rien! — Se - rait moins que rien! — C'est nous le sou -

rit. a Tempo.

- tien Du trône et de la Pa - tri - - - e! —

- tien Du trône et de la Pa - tri - - - e! —

rit. a Tempo.

Le CHANCELIER.

Pour ê - tre Roi pas be - soïn d'être un ai - - -

Hautb.

Detailed description: This block contains the first system of music. It features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are "Pour être Roi pas besoin d'être un ai - - -". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with chords and moving lines. The word "Hautb." is written above the piano part.

Le C - - - gle, Cha - cun le sait, en vé - ri - té!

Detailed description: This block contains the second system of music, primarily a vocal line in a treble clef. The lyrics are "- gle, Cha - cun le sait, en vé - ri - té!". The key signature and time signature are consistent with the previous system.

Le G^d OFFICIER

Et, bien sou -

8^aB^a

Detailed description: This block contains the third system of music. It features a vocal line in a treble clef with the lyrics "Et, bien sou -". Below it is a piano accompaniment with two staves. The word "8^aB^a" is written at the bottom right of the piano part. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Le G^d Off. - - - vent, le con - traire est de rè - - - gle, C'est la faute à l'hé -

Detailed description: This block contains the fourth system of music, primarily a vocal line in a treble clef. The lyrics are "- vent, le con - traire est de rè - - - gle, C'est la faute à l'hé -". The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the fourth system of music, consisting of two staves (treble and bass clefs) with chords and moving lines.

1^{re} Gr
Off

- ré - di - té! _____

TOUS. *f*

Nous _____ som - mes, de la pa -

TOUS. *f*

Nous _____ som - mes, de la pa -

a T^o

rit.

- tri - e, Le meil - leur sou - tien _____

- tri - e, Le meil - leur sou - tien _____

Et nous sa - vons bien _____ Que, _____ sans nous, la dy - nas - ti - -

Et nous sa - vons bien _____ Que, _____ sans nous, la dy - nas - ti - -

cresc.

- e Se - rait moins que rien! — Se - rait moins que rien! — C'est

- e Se - rait moins que rien! — Se - rait moins que rien! — C'est

cresc.

cresc.

poco rit.

nous le sou - tien Du trône et de la Pa - tri

nous le sou - tien Du trône et de la Pa - tri

poco rit.

a T^o

- e.

- e.

f a T^o

ff

N° 23

CHŒUR (EN COULISSE)

RÉP: écoutez-le votre bon peuple!

(les voix sont dans le lointain) *mf*

1^{er} DESSUS *mf* Ah! vraiment!

2^{es} DESSUS *mf* Ah! vraiment!

TÉNORS *mf* Ah! vraiment!

BASSES *mf* Ah! vraiment!

PIANO

Marziale. *pp* Quat. *mf*
Timb.

c'est ré_pugnant D'a_voir ce prince ré_gnant — De lui que di_ra l'his_toi_re, l'his-

c'est ré_pugnant D'a_voir ce prince ré_gnant — De lui que di_ra l'his_toi_re, l'his-

c'est ré_pugnant D'a_voir ce prince ré_gnant — De lui que di_ra l'his_toi_re, l'his-

c'est ré_pugnant D'a_voir ce prince ré_gnant — De lui que di_ra l'his_toi_re, l'his-

- toi_re, l'his_toi_re? Qu'il n'en fut pas de plus sot!... quel sot!... quel sot!...

- toi_re, l'his_toi_re? Qu'il n'en fut pas de plus sot!... quel sot!... quel sot!...

- toi_re, l'his_toi_re? Qu'il n'en fut pas de plus sot!... quel sot!... quel sot!...

- toi_re, l'his_toi_re? Qu'il n'en fut pas de plus sot!... quel sot!... quel sot!...

En at_tendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa poi_re, En attendant c'est sa

En at_tendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa poi_re, En attendant c'est sa

En at_tendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa poi_re, En attendant c'est sa

En at_tendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa poi_re, En attendant c'est sa

8^a B^a 8^a B^a 8^a B^a 8^a B^a

poi-re qu'il nous faut, En attendant c'est sa poi-re qu'il nous faut! —

poi-re qu'il nous faut, En attendant c'est sa poi-re qu'il nous faut! —

poi-re qu'il nous faut, En attendant c'est sa poi-re qu'il nous faut! —

poi-re qu'il nous faut, En attendant c'est sa poi-re qu'il nous faut! —

f

(les voir sont sous les fenêtres)

Cet aîné des Holzembourg Rai-sonnant comme un tam-

Cet aîné des Holzembourg Rai-sonnant comme un tam-

Cet aîné des Holzembourg Rai-sonnant comme un tam-

Cet aîné des Holzembourg Rai-sonnant comme un tam-

f

- bour_ Dés_habille saint Magloi_re, Ma gloi_re, Magloi_re, Pour habillersaint Bru

- bour_ Dés_habille saint Magloi_re, Ma gloi_re, Magloi_re, Pour habillersaint Bru

- bour_ Dés_habille saint Magloi_re, Magloi_re, Magloi_re, Pour habillersaint Bru

- bour_ Dés_habille saint Magloi_re, Magloi_re, Magloi_re, Pour habillersaint Bru

- no, Bru_no, Bruno_ En attendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa

- no, Bru_no, Bruno_ En attendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa

- no, Bru_no, Bruno_ En attendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa

- no, Bru_no, Bruno_ En attendant c'est sa poi_re, sa poi_re, sa

8ª Bª 8ª Bª 8ª Bª

9^o 23 bis
SORTIE

RÉP: Votre Altesse est vraiment populaire!

(en regardant le Prince)

Le CHANCELIER

L'ARCHIDUC
et tout le monde
en scène

PIANO

Cor.

The musical score is set in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of several systems of staves. The first system features the vocal line for 'Le CHANCELIER' with lyrics 'En at - ten - dant c'est vot' poi - re'. The piano accompaniment includes a 'Cor.' (horn) part. The second system continues the vocal line with lyrics 'qu'il leur faut, En at - ten - dant c'est vot' poi - re'. The piano accompaniment continues with chords and bass lines. The third system features a vocal line with lyrics 'qu'il leur faut!' and a piano accompaniment. The score includes various musical notations such as triplets, dynamics like *ff*, and performance directions like *ad lib.*

№ 24

TRIO-BOUFFE

RÉP: En 1892

CLARKSON
Le PRINCE
SERGINE

All^o ♩ = 112

Allegro.
Quat.

PIANO

mf

(le coucou chante)

CLARKSON. *mf*

Ils se disaient des mots troublants:

"Tu

CLARKSON, Le PRINCE, SERGINE.

m'ai - mes, je t'ai - me, Tu m'ai - mes, je

CLARKSON.

Les 3

t'ai - me! Ils y mettaient de tels ac - cents que j'en é - tais

f

p

blé - - - me, Ils y mettaient de tels ac -

p

8^a B^a 8^a B^a

c

- cents que j'en é - tais blé - me, que j'en é - tais

8^a B^a 8^a B^a 8^a B^a 8^a B^a

Le PRINCE, SERGINE.

c

blé - me, Qu'il en é - tait blé - - - me!

8^a B^a 8^a B^a

CLARKSON.

p

On entendait, par mo-ment, Des soupirs ex - trê - - -

CLARKSON, Le PRINCE, SERGINE.

mf

- mes, Des soupirs ex - trê - - - mes

CLARKSON.

f

Puis, le même bo-ni - ment: "Je t'ai - me, tu

CLARKSON, Le PRINCE, SERGINE.

CLARKSON.

rit.

m'ai - mes, Je t'ai - me, tu m'ai - - - mes"

rit.

a T^o

c Ils y mettaient de tels accents Que j'en étais blé

a T^o

cresc.

c - me, Ils y mettaient de tels accents Que j'en étais

cresc.

8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba

p Le PRINCE, SERGINE. *cresc.*

c blé - me, que j'en étais blé - me Qu'il en é-tait, qu'il en était, qu'il en était,

cresc.

8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba

ENSEMBLE

qu'il en é-tait, qu'il en é-tait blé - - - me!

CLARKSON que j'en étais blé - - - me!

8^a Ba 8^a Ba

a T^o

mf (coucou)

CLARKSON.

Sur le mo - de pro - no - mi -

CLARKSON, Le

- nal Roucou - lant sans ces - se, Roucou -

PRINCE, SERGINE. CLARKSON.

- lant sans ces - se, Il lui disait, cet a - mi -

Les 3

C
 - mal; Je me meurs d'i - vres - - - se!"

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and eighth notes.

C
 Il lui di - sait, cet a - ni - mal; "Je me meurs d'i -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes four measures of bass notes labeled "8^a Ba" below the staff.

Le PRINCE, SERGINE.
 - vres - se, Je me meurs d'i - vres - se, Je me meurs d'i - vres

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes four measures of bass notes labeled "8^a Ba" below the staff.

CLARKSON.
 - se!" Et du pas - sif à l'ac - tif Passant, ma maî -

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

Le PRINCE, SERGINE
CLARKSON

C
- tres - - - se Passaut, sa maî - tres

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a long note on 'tres', followed by a rest, then 'se'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

CLARKSON.

Le P
S
- se Di - sait à l'impé - ra - tif: « Pres-

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, then 'se', followed by 'Di - sait à l'impé - ra - tif:'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

CLARKSON, Le PRINCE, SERGINE.

C
- sez, pressons, pres - se, pres - sez, pressons, pres - se, pres - sez, ——— pressons,

The third system shows a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a complex rhythmic pattern with many notes: '- sez, pressons, pres - se, pres - sez, pressons, pres - se, pres - sez, ——— pressons,'. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

Les 3
rit. CLARKSON. a T^o
pres - - - se! Il lui di - sait, cet a - ni -

The fourth system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a long note on 'pres' marked 'rit.', followed by a rest and 'se!'. The piano accompaniment also has a 'rit.' marking. The system concludes with 'Il lui di - sait, cet a - ni -' marked 'a T^o'.

C
 - mal: "Je me meurs d'i - vres - - - se!"

C
 Elle répondait à l'a - ni - mal: "Je me meurs d'i - vres - se, Je me meurs d'i -

8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba

Le PRINCE, SERGINE. et CLARKSON

C
 - vres - se, Pressez, pressons, pressez, pressons, pressez, pressons,

8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba 8^a Ba

1^o P
 S
 pressez, pressons, pres - sez, pressons, pres - - - se!"

8^a Ba 8^a Ba

CHŒUR (EN COULISSE)

RÉP: *Je réfléchirai.*

1^{er} DESSUS

2^{es} DESSUS

TÉNORS

BASSES

PIANO

Quat.

pp

c'est ré - pu - gnant D'a - voir ce prin - ce ré - gnant De

c'est ré - pu - gnant D'a - voir ce prin - ce ré - gnant De

c'est ré - pu - gnant D'a - voir ce prin - ce ré - gnant De

c'est ré - pu - gnant D'a - voir ce prin - ce ré - gnant De

lui, que di-ra P'his-toi-re, P'his-toi-re, P'his-toi-re? Qu'il
 lui, que di-ra P'his-toi-re, P'his-toi-re, P'his-toi-re? Qu'il
 lui, que di-ra P'his-toi-re, P'his-toi-re, P'his-toi-re? Qu'il
 lui, que di-ra P'his-toi-re, P'his-toi-re, P'his-toi-re? Qu'il

n'en fut pas de plus sot, — quel sot! — quel sot!
 n'en fut pas de plus sot, — quel sot! — quel sot!
 n'en fut pas de plus sot, — quel sot! — quel sot!
 n'en fut pas de plus sot, — quel sot! — quel sot!

En at_tendant, c'est sa poi - re, sa poi - re, sa poi - re,

En at_tendant, c'est sa poi - re, sa poi - re, sa poi - re,

En at_tendant, c'est sa poi - re, sa poi - re, sa poi - re,

En at_tendant, c'est sa poi - re, sa poi - re, sa poi - re,

8^a B³ 8^a B³ 8^a B³ 8^a B³

En at_tendant, c'est sa poi - re qu'il nous faut!

En at_tendant, c'est sa poi - re qu'il nous faut!

En at_tendant, c'est sa poi - re qu'il nous faut!

En at_tendant, c'est sa poi - re qu'il nous faut!

8^a B³

En at_tendant, c'est sa poi_re qu'il nous faut! _____

En at_tendant, c'est sa poi_re qu'il nous faut! _____

En at_tendant, c'est sa poi_re qu'il nous faut! _____

En at_tendant, c'est sa poi_re qu'il nous faut! _____

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features chords and moving lines that support the vocal parts.

The vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor) are shown with rests in this system, indicating they are silent during this section of the music.

The piano accompaniment continues with chords and moving lines in the treble and bass clefs, maintaining the harmonic structure.

№ 26

DUO

RÉP: *ferait mieux mon affaire.*

Modéré ♩ = 120

ARLETTE.

Le PRINCE.

PIANO

Arlette's line is a whole rest. Le Prince's line begins with a whole rest, followed by a melodic phrase starting on a quarter note, marked *p* and ending with a *rit.* The piano accompaniment consists of two staves: the upper staff is for the *Cor.* (Corn) and the lower for *Basses.* The *Cor.* part starts with a *p* dynamic and features a melodic line with some grace notes. The *Basses* part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Ar-let-te, veux-tu? dis, veux-

a Tempo. ♩ = 126

Le P

- tu? Si tu veux, nous

Harpe.

p a T^o

Le P

fui - rons bien loin, Nous vi -

Le Prince's line continues with the lyrics "fui - rons bien loin, Nous vi -". The piano accompaniment features a *Harpe.* (Harp) part with a rhythmic pattern of eighth notes, marked *p* a T^o. The bass line continues with chords and moving lines.

Le P

- vrons en cou - ple tran - quil - - le,

Hautb.

Le P

Sans sou - ci des bruits de la

Le P

vil - le, Dans quel - que gen - til

Fl.

p.

Le P

pe - tit coin. Tu se -

rit a Tempo.

pp

L. P. *ras tou te ma ri ches se*

più pp

L. P. *Et je n'au rai d'au tre be*

L. P. *soin Que de con_ser*

rit. p a T^o

rit. a T^o

L. P. *ver ta ten dres se*

Le P

Si tu le veux, fuy - ons bien

(liaison à volonté) a Tempo. *p*

Le P

loin, Si tu le veux, fuy -

A

ARLETTE. *p*

Oui, c'est ce - la, fuy -

a Tempo.

Le P

- ons bien loin, Nous vi -

A

- ons bien loin, Nous vi -

1.^e P
 - vrons — en cou - ple tran - quil - - le,
 A
 - vrons — en cou - ple tran - quil - - le,

1.^e P
 Sans sou - ci des bruits de la
 A
 Sans sou - ci des bruits de la

1.^e P
 vil - - le Dans quel - que gen - til —
 A
 vil - - le Dans quel - que gen - til —

Le P
pe - - tit coin. Si tu le

A
pe - - tit coin. Oui, c'est ce -

Le P
veux fuy - ons bien loin, bien

A
- la, fuy - ons bien loin, bien

rit. *più rit.*

Le P
p
loin!

A
p
loin!

Bois, *p*

Red. Timb. *pp* ★

91°27
FINAL

RÉP: même plus d'automobile.

ARLETTE

Allegro. *mf*

Public, si

PIANO

Allegro. *mf* Tutti.

A

de notre o-pe-ret - - - te Les airs vous sont res-tés en

Fl. Hb. Quat.

A

té - - - te, Faî - tes nous voir que vous ê-tes con-

A

-tent. Si no-tre blanche et douce Ar - let - - - te

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a vocal line for 'ARLETTE' and a piano accompaniment for 'PIANO'. The tempo is 'Allegro' and the dynamics range from 'mf' to 'Tutti'. The score is divided into four systems. The first system shows the vocal line starting with 'Public, si' and the piano accompaniment. The second system includes the lyrics 'de notre o-pe-ret - - - te Les airs vous sont res-tés en' and indicates the entry of Flute, Horn, and Quartet. The third system continues the lyrics 'té - - - te, Faî - tes nous voir que vous ê-tes con-'. The fourth system concludes with the lyrics '-tent. Si no-tre blanche et douce Ar - let - - - te'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with chords.

Ne vous sem_bla point im_par - fai - - te, Prou - vez-le

lui, c'est le mo_ment!

rit.

(Tout le monde en scène)

1^{re} DESSUS.

Le pre - mier des ca - nons du mon - de

2^{es} DESSUS.

Le pre - mier des ca - nons du mon - de

TÉNORS.

Le pre - mier des ca - nons du mon - de

BASSES.

Le pre - mier des ca - nons du mon - de

D'au — moins cent mè_tres d'a — len — tour. Ba — daboum! boum! boum!

D'au — moins cent mè_tres d'a — len — tour. Ba — daboum! boum! boum!

D'au — moins cent mè_tres d'a — len — tour. Ba — daboum! boum! boum!

D'au — moins cent mè_tres d'a — len — tour. Ba — daboum! boum! boum!

ff *Canon.*

Le pre_mier des ca_nons du mon — — de

Le pre_mier des ca_nons du mon — — de

Le pre_mier des ca_nons du mon — — de

Le pre_mier des ca_nons du mon — — de

f

C'est le gros ca - non — d'Hol - zem - bourg! Ba - da - boum!

C'est le gros ca - non — d'Hol - zem - bourg! Ba - da - boum!

C'est le gros ca - non — d'Hol - zem - bourg! Ba - da - boum!

C'est le gros ca - non — d'Hol - zem - bourg! Ba - da - boum!

ff

boum! boum! Vi - ve le prin - ce, le prin - ce

boum! boum! Vi - ve le prin - ce, le prin - ce

boum! boum! Vi - ve le prin - ce, le prin - ce

boum! boum! Vi - ve le prin - ce, le prin - ce

Ba - da - boum! Vi - ve le prin - ce d'Hol - zem -

Ba - da - boum! Vi - ve le prin - ce d'Hol - zem -

Ba - da - boum! Vi - ve le prin - ce d'Hol - zem -

Ba - da - boum! Vi - ve le prin - ce d'Hol - zem -

- bourg, ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum!

- bourg, ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum!

- bourg, ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum!

- bourg, ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum! boum! ba - daboum! boum!

8^aB^a 8^aB^a

boum! ba - da - boum! —

boum! ba - da - boum! —

boum! ba - da - boum! —

boum! ba - da - boum! —

Tutta forza.

8^aB^a

FIN DU 3^e ACTE

ff

fff

G.C. Cymb.

8^aB^a

